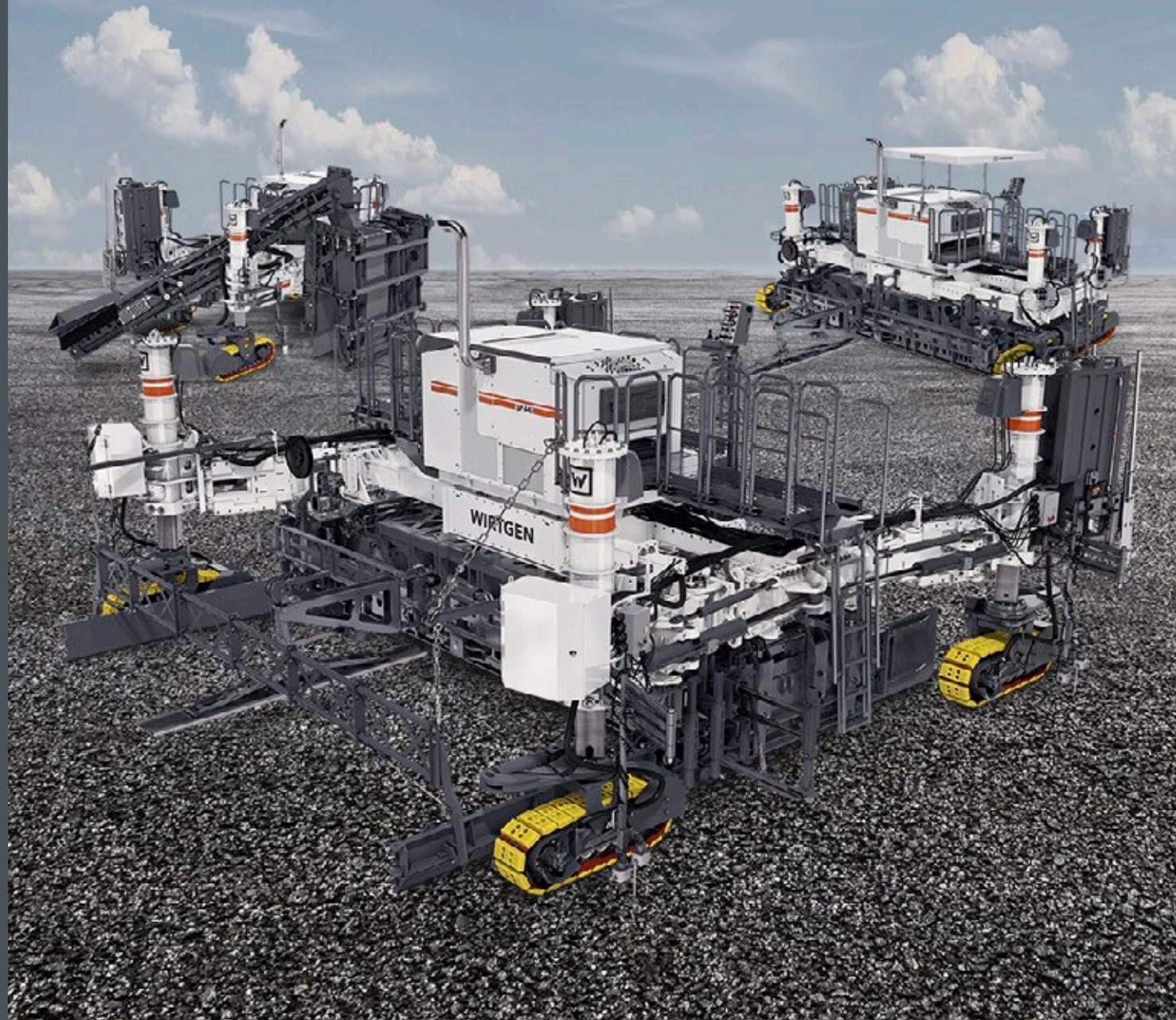




Finisseurs compacts pour applications Inset et Offset

MACHINE À COFFRAGE GLISSANT

SP 61 (i) | SP 62 (i) | SP 64 (i)



TROIS MACHINES - TROIS CHAMPIONNES DU MONDE

Finisseur Offset polyvalent SP 61 (i)

La machine à coffrage glissant flexible est prédestiné à la pose des profils monolithiques les plus divers jusqu'à une hauteur de 3,0 m.

Des coffrages Offset WIRTGEN sont disponibles pour la réalisation sur mesure aux spécifications du client et dans de nombreuses formes de profil.

Les zones en béton d'une largeur de pose allant jusqu'à 4,0 m peuvent être facilement réalisées avec le procédé Offset.

Les coffrages spéciaux permettent de réaliser des barrières de sécurité en béton d'une hauteur de pose variable - de 1,0 m à 3,0 m par exemple.

La conception entièrement modulaire de la machine ainsi que les possibilités de changement d'équipement et d'extension offrent une grande adaptabilité à toutes les conditions de chantier.

Finisseur Inset rentable SP 62 (i)

La machine à coffrage glissant flexible à 2 trains de chenilles convient à la pose de béton sur une largeur allant de 3,5 m à 7,5 m et une épaisseur de 450 mm.

La conception entièrement modulaire de la machine ainsi que les possibilités de changement d'équipement et d'extension offrent une grande adaptabilité à toutes les conditions de chantier.

Le concept de direction et de commande électronique intelligent ainsi que le braquage par freinage unilatéral extrêmement précis de la machine à deux trains de chenilles assurent la pose précise du béton.

Les transformations simples de la machine permettent un transport rapide et une disponibilité élevée.

La pression de surface particulièrement basse facilite la mise en œuvre de la machine même en conditions difficiles.

Finisseur Inset compact SP 64 (i)

La machine à coffrage glissant flexible à 4 trains de chenilles offre de très nombreuses applications dans la construction de routes et de zones aéroportuaires sur une largeur de 2,0 m à 7,5 m et une épaisseur de 450 mm (non combinable avec toutes les options).

Le concept de machine permet de réaliser des surfaces de qualité maximale en termes de planéité.

La conception entièrement modulaire de la machine, les possibilités de changement d'équipement et d'extension ainsi que les bras pivotants hydrauliques offrent une grande adaptabilité à toutes les conditions de chantier.

Le concept de direction et de commande électronique intelligent est garant de l'avance exacte des quatre trains de chenilles et donc d'une pose du béton précise.

L'insertion précise des tirants d'ancrage et des goujons par une goujonneuse à chargement automatique (en option) permet la pose de béton avec armatures.



MACHINE À COFFRAGE GLISSANT WIRTGEN



MACHINE À COFFRAGE GLISSANT OFFSET

- > Largeur de pose Offset jusqu'à 4,0 m¹⁾
- > Hauteur de pose Offset jusqu'à 3,0 m¹⁾



ALIMENTATEUR LATÉRAL

- > Largeur de pose Inset jusqu'à 12,0 m¹⁾
- > Épaisseur de pose Inset jusqu'à 500 mm¹⁾



MACHINE À COFFRAGE GLISSANT INSET

- > Largeur de pose Inset jusqu'à 16,0 m¹⁾
- > Épaisseur de pose Inset jusqu'à 450 mm¹⁾



MACHINE DE TRAITEMENT DE SURFACE

- > Largeur de travail jusqu'à 18,0 m
- > Hauteur de travail jusqu'à 500 mm

¹⁾ Largeurs, épaisseurs et hauteurs de pose spéciales et options sur demande



WIRTGEN

APERÇU DES POINTS FORTS SP 61 (i)

Équipement parfait

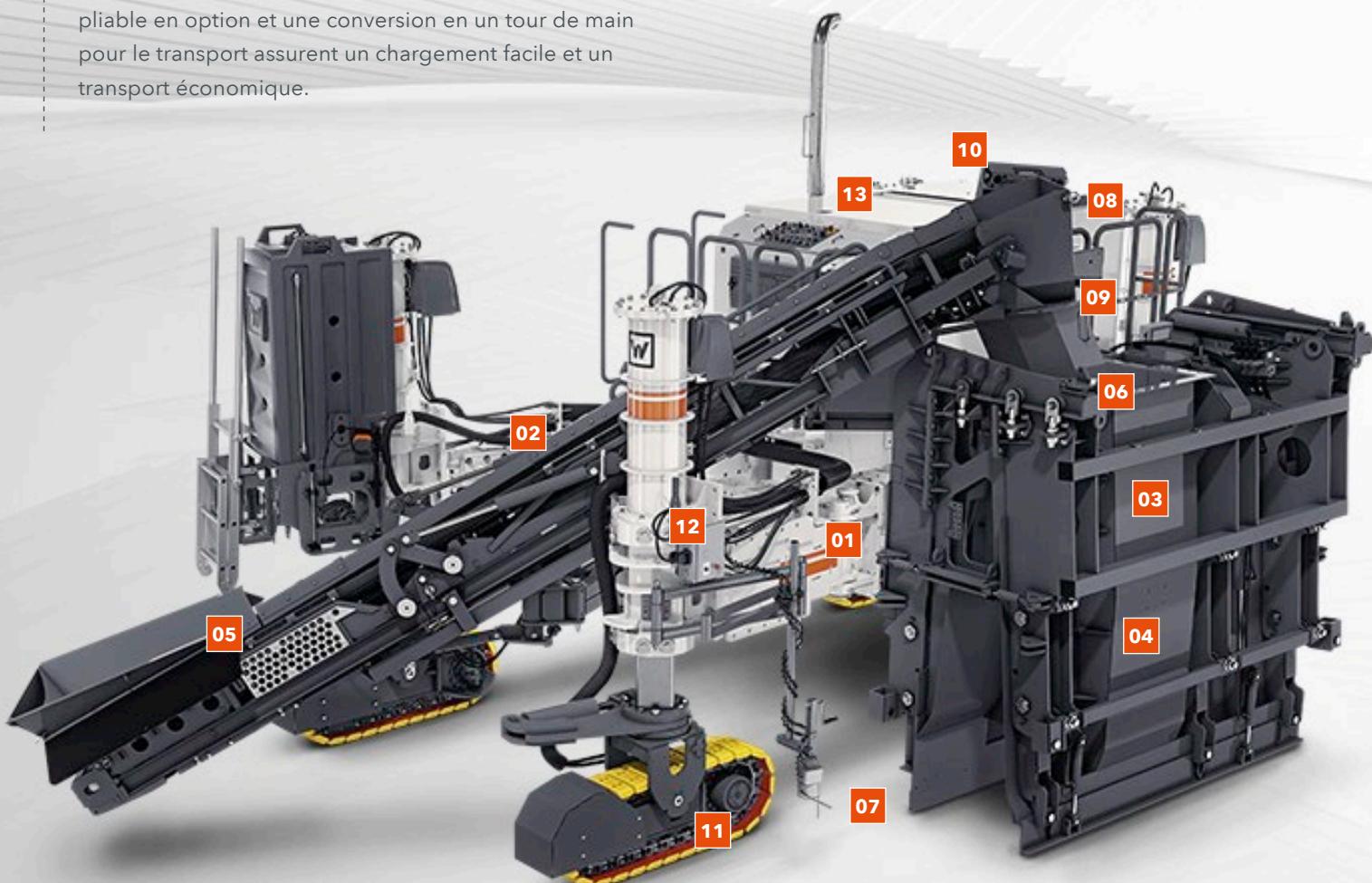
CONCEPT DE MACHINE

01 Structure entièrement modulaire de la machine

La machine de conception entièrement modulaire offre une grande flexibilité en termes de conversion, la possibilité d'installer des options et un ajustement aux applications spécifiques nécessaires sur le chantier. La conversion pour la configuration Inset du SP 64(i) est tout à fait possible.

02 Concept de transport ingénieux

Des dimensions compactes, une bande transporteuse pliable en option et une conversion en un tour de main pour le transport assurent un chargement facile et un transport économique.



ÉQUIPEMENT À BÉTON

03 Flexibilité exceptionnelle dans la pose du béton

La machine à coffrage glissant maîtrise à la perfection la pose de précision tant des petits que des grands profils déportés monolithiques - de série jusqu'à 3,0 m de hauteur ou 4,0 m de largeur.

04 Coffrages glissants Offset éprouvés

Un grand nombre de formes de profil standards pouvant être montées des deux côtés et testées et éprouvées sur les chantiers est disponible. Des coffrages glissants sur mesure répondant aux spécifications du client peuvent être rapidement réalisés.

05 Alimentation en béton variable

L'alimentation en béton performante et aux nombreux réglages possibles est possible au choix à l'aide d'une vis d'alimentation, d'un convoyeur à bande ou d'une bande transporteuse repliable disponibles dans différentes longueurs.

06 Technologie de compactage alternative

En fonction des exigences du chantier, la machine peut être équipée d'un entraînement de vibreurs hydraulique ou électrique.

07 Préparation optimale du sol-support

L'utilisation d'un trimmer offrant des options de réglages flexibles crée une base uniforme pour assurer un pavage de profil uniforme.

TECHNOLOGIE DU MOTEUR ET FONCTIONNEMENT

08 Gestion moteur économique

La fonction mode ECO ajuste automatiquement la puissance du moteur aux exigences de performances actuelles, garantissant ainsi une consommation économique de diesel et des émissions sonores basses.

09 Moteur haute technologie

Le moteur moderne du SP 61 avec une puissance du moteur maximale élevée (155 kW / 208 HP / 211 ch) est conforme à la classe d'émissions d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3. Le moteur moderne du SP 61 avec une puissance du moteur maximale élevée (180 kW / 241 HP / 245 ch) est conforme à la classe d'émissions d'échappement EU Stage 5 / US EPA Tier 4f.

10 Perfection de la commande et de l'ergonomie

Le poste de conduite ergonomique, le concept de commande intuitif identique pour toutes les séries SP et la visibilité optimale assurent un travail sans stress.

COMMANDE ET DIRECTION

11 Systèmes de direction et d'entraînement haute précision

Les systèmes de direction et de commande intelligents pour un fonctionnement sans à-coups même dans les virages les plus étroits, garantissent avec précision la pose des revêtements en bétons.

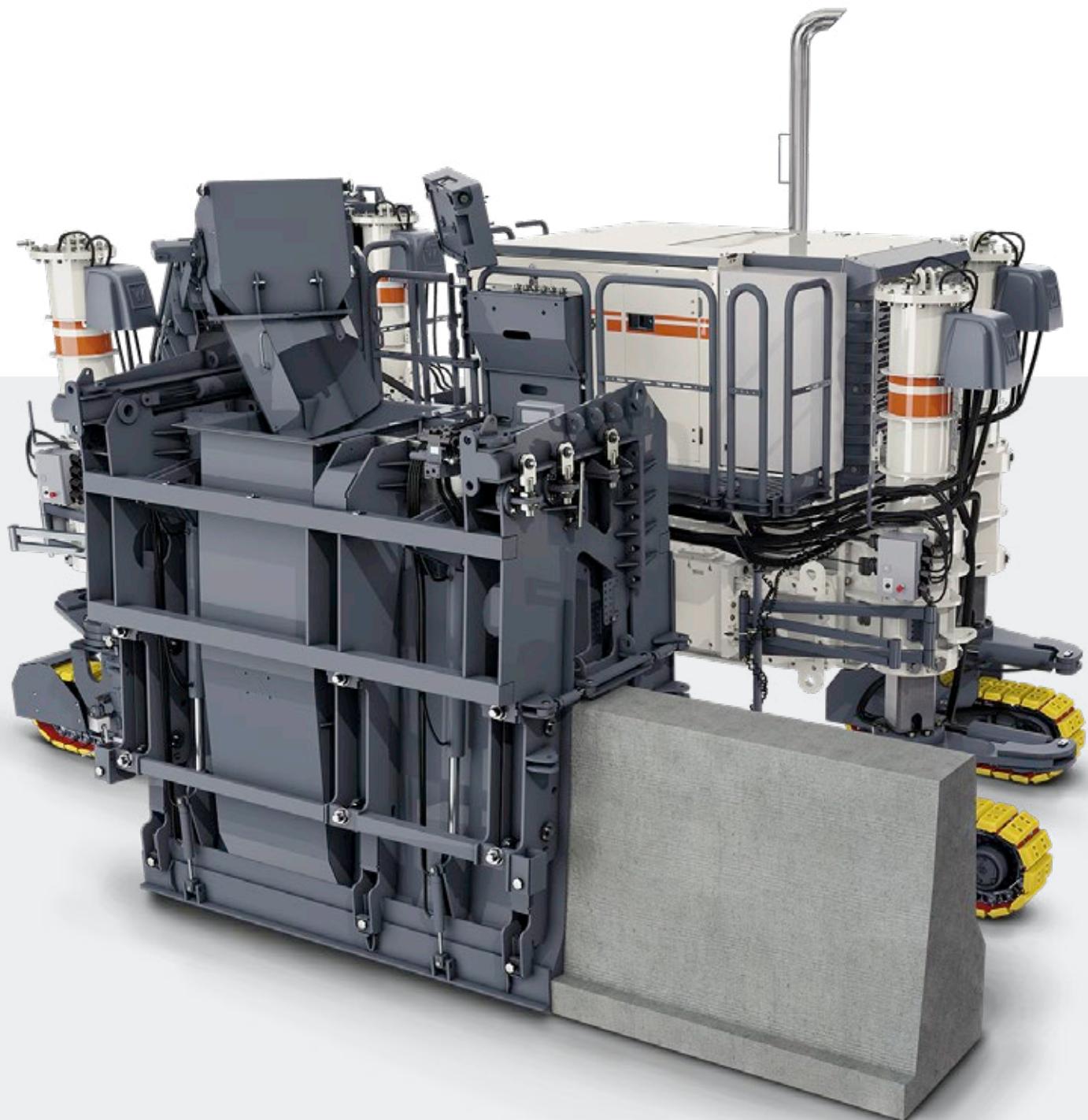
12 Systèmes de commande de la machine avec intelligence avancée

Le système télématique WIRTGEN WITOS FleetView apporte une assistance efficace dans la gestion de la flotte (fleet management), le contrôle de l'emplacement et de l'état des machines ainsi que pour les processus de maintenance et de diagnostic.

13 Interface 3D éprouvée dans la pratique

L'interface éprouvée sur le terrain garantit une compatibilité testée avec les systèmes de guidage 3D des principaux fournisseurs.

GRANDE DIVERSITÉ D'APPLICATIONS OFFSET AVEC LE SP 61 (i)



Jusqu'à 3 m de hauteur
Prédestiné pour des profils très grands

Conversion en Inset possible
Machine de conception modulaire

Le spécialiste des grands profils

Le SP 61 (i) est destiné à la réalisation de grands profils monolithiques Offset d'une hauteur allant jusqu'à 3,0 m et à la pose Offset en série de chaussées d'une largeur de travail jusqu'à 4,0 m.

Grande diversité d'applications Offset

La machine est appelée à la réalisation de barrières de sécurité en béton, bordures, profils de bordure / caniveau, conduits, caniveaux, routes étroites, chemins agricoles, pistes cyclables et profils spéciaux.

Profils Offset spéciaux sur mesure

Des coffrages Offset sont disponibles dans de nombreuses formes de profil, y compris pour la réalisation sur mesure aux spécifications du client. Différents types de renfort (non armé, avec câbles d'acier, entièrement armé) peuvent être intégrés selon les spécifications du client.

Concept de machine variable

Le positionnement variable du moule, les 3 ou 4 chenilles et le système d'alimentation en béton permettent d'adapter le finisseur de manière optimale à la situation spécifique de chaque chantier.

Profils Offset pouvant être positionnés des deux côtés

Il est possible de monter les coffrages Offset à gauche ou à droite du finisseur.

Installation entièrement variable des grands profils

Les coffrages spéciaux avec deux systèmes de réglage de chaque côté permettent de réaliser des barrières de sécurité en béton d'une hauteur de pose variable - de 1,0 m à 3,0 m par exemple - et avec différentes formes de profil.

Conversion en finisseur Inset

Grâce à sa conception modulaire, la machine peut être transformée en finisseur à 4 trains de chenilles en configuration Inset.

Trimmer pour une pose du béton homogène

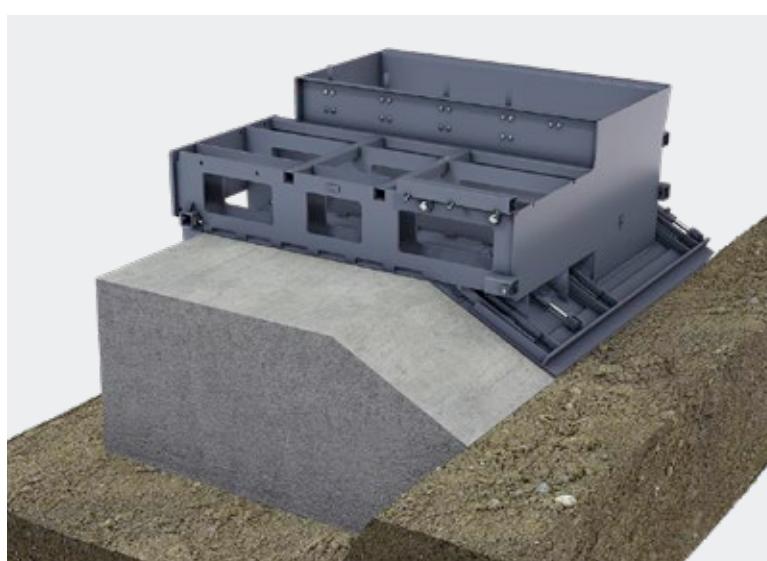
Un Trimmer (en option) permet de préparer les sols irréguliers.



Profil de canalisation en U libre : Largeur 1,8 m / hauteur 1,5 m.



Profil de caniveau intégré : Largeur 2,0 m / hauteur 1,2 m.



Profil spécial : Largeur 2,0 m / hauteur 1,2 m.

APERÇU DES POINTS FORTS SP 62(i)

Équipement parfait

CONCEPT DE MACHINE

01 Structure entièrement modulaire de la machine

La machine de conception entièrement modulaire offre une grande flexibilité en termes de conversion, la possibilité d'installer des options et un ajustement aux applications spécifiques nécessaires sur le chantier.

02 Concept de transport ingénieux

Des dimensions compactes et le concept à deux trains de chenilles du SP 62(i) permettent un transport facile ainsi qu'une mise en service et une disponibilité rapides. Lors du transport, la poutre correctrice, la taloche et le système de répartition du béton peuvent rester en place sur la machine.



ÉQUIPEMENT À BÉTON

03 Flexibilité exceptionnelle dans la pose du béton

La machine à coffrage glissant maîtrise à la perfection la pose de précision de revêtements en béton de 3,5 m à 7,5 m de largeur sur une hauteur de pose pouvant atteindre 450 mm.

04 Moule éprouvé

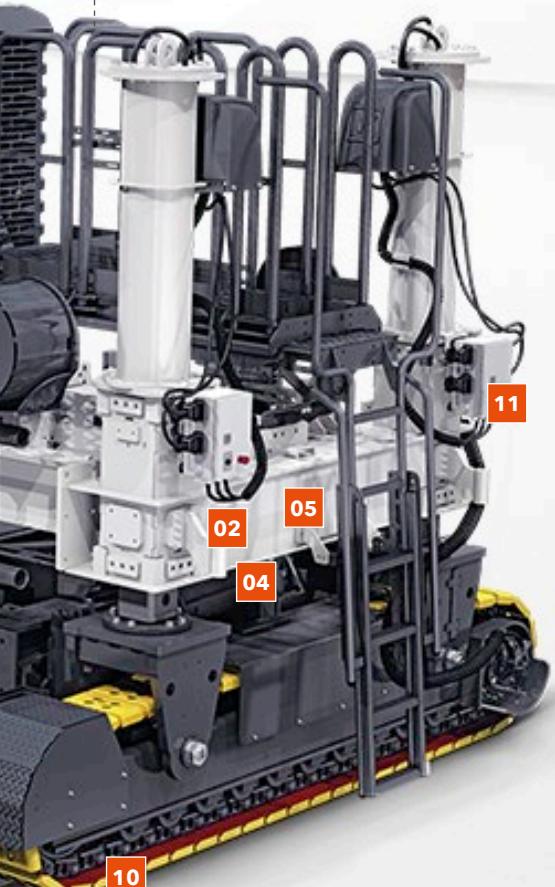
Les clients peuvent choisir entre les moules en mode Inset pour système métrique de la série 910 m ou 910 wm. Seule la série 910 wm est équipée en série d'une plaque anti-usure et en option d'un profil à deux dévers.

05 Insertion d'armatures intégrée à la machine

Un pousoir d'armatures devant le moule et un ou plusieurs inserteurs de barres de liaison latérales sont disponibles sur demande.

06 Technologie de compactage alternative

En fonction des exigences du chantier, la machine peut être équipée d'un entraînement de vibreurs hydraulique ou électrique. En version standard, elle dispose de 12 raccords hydrauliques (18 en option), et de 18 ou 24 raccords électriques en option.



TECHNOLOGIE DU MOTEUR ET FONCTIONNEMENT

07 Gestion moteur économique

La fonction mode ECO ajuste automatiquement la puissance du moteur aux exigences de performances actuelles, garantissant ainsi une consommation économique de diesel et des émissions sonores basses.

08 Moteur haute technologie

Le moteur moderne du SP 62 avec une puissance du moteur maximale élevée (155 kW / 208 HP / 211 ch) est conforme à la classe d'émissions d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3. Le moteur moderne du SP 62 avec une puissance du moteur maximale élevée (180 kW / 241 HP / 245 ch) est conforme à la classe d'émissions d'échappement EU Stage 4 / US EPA Tier 4f.

09 Perfection de la commande et de l'ergonomie

Le poste de travail ergonomique, le concept de commande intuitif identique pour toutes les séries SP et la visibilité optimale assurent un travail sans stress.

COMMANDE ET DIRECTION

10 Systèmes de direction et d'entraînement haute précision

Les intelligents systèmes de commande garants d'un fonctionnement sans à-coups et le braquage par freinage unilatéral extrêmement précis garantissent une pose de béton de haute précision.

11 Systèmes de commande de la machine avec intelligence avancée

Le système télématique WIRTGEN WITOS FleetView apporte une assistance efficace dans la gestion de la flotte (fleet management), le contrôle de l'emplacement et de l'état des machines ainsi que pour les processus de maintenance et de diagnostic.

12 Interface 3D éprouvée dans la pratique

L'interface éprouvée sur le terrain garantit une compatibilité testée avec les systèmes de guidage 3D des principaux fournisseurs.

APERÇU DES POINTS FORTS SP 64 (i)

Équipement parfait

CONCEPT DE MACHINE

01 Conception de machine robuste

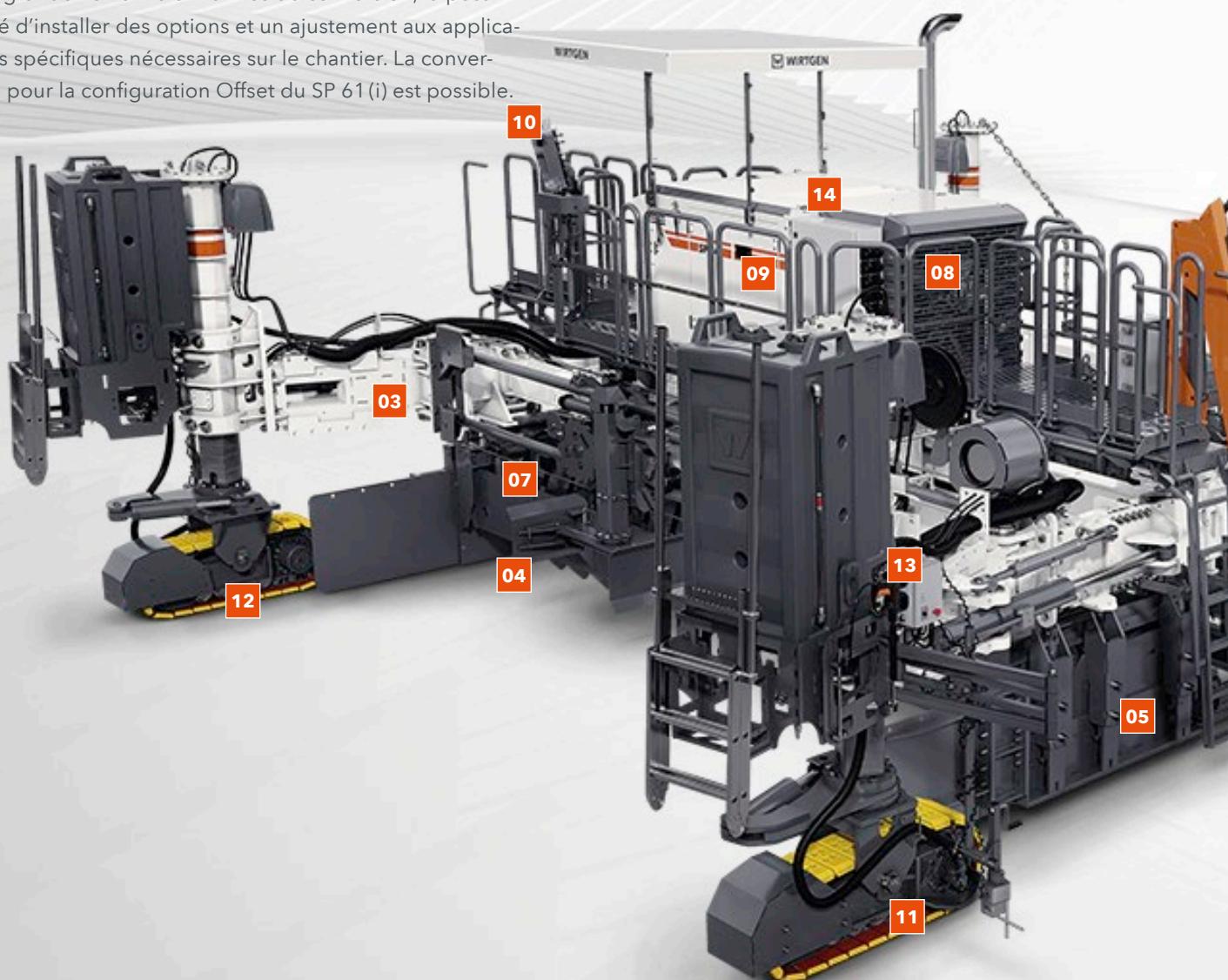
La conception robuste de la machine garantit des taux de performance toujours élevés dans la pose du béton ainsi que des résultats précis, même dans des conditions de chantier difficiles.

02 Structure entièrement modulaire de la machine

La machine de conception entièrement modulaire offre une grande flexibilité en termes de conversion, la possibilité d'installer des options et un ajustement aux applications spécifiques nécessaires sur le chantier. La conversion pour la configuration Offset du SP 61 (i) est possible.

03 Concept de transport ingénieux

Des dimensions compactes et une conversion en un tour de main pour le transport assurent un chargement facile et un transport économique. En fonction de la configuration, la goujonneuse ou la poutre correctrice oscillante, la taloche et le système de répartition du béton peuvent rester en place sur la machine pendant le transport.



ÉQUIPEMENT À BÉTON

04 Flexibilité exceptionnelle dans la pose du béton

La machine à coffrage glissant maîtrise à la perfection la pose de précision de revêtements en béton de 2,00 m à 7,50 m de largeur sur une hauteur de pose pouvant atteindre 450 mm. Sur les machines équipées d'une goujonneuse (DBI) et d'un vibrer électrique, une largeur de pose allant jusqu'à 6,00 m est possible de série.

05 Moule éprouvé

Les clients peuvent choisir entre les moules en mode Inset pour système métrique de la série 910 m ou 910 wm. La série 910 wm est équipée de série d'une plaque anti-usure et, en option, d'un profil à deux dévers.

06 Insertion d'armatures intégrée à la machine

Sur demande, une goujonneuse à chargement automatique, un poussoir d'armatures et un ou plusieurs inserteurs de barres de liaison latérales sont disponibles.

07 Technologie de compactage alternative

En fonction des exigences du chantier, la machine peut être équipée d'un entraînement de vibrer hydraulique ou électrique. En version standard, elle dispose de 12 raccords hydrauliques (18 en option), et de 18 ou 24 raccords électriques en option.



TECHNOLOGIE DU MOTEUR ET FONCTIONNEMENT

08 Gestion moteur économique

La fonction mode ECO ajuste automatiquement la puissance du moteur aux exigences de performances actuelles, garantissant ainsi une consommation économique de diesel et des émissions sonores basses.

09 Moteur haute technologie

Le moteur moderne du SP 64 avec une puissance du moteur maximale élevée (155 kW / 208 HP / 211 ch) est conforme à la classe d'émissions d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3. Le moteur moderne du SP 64 avec une puissance du moteur maximale élevée (180 kW / 241 HP / 245 ch) est conforme à la classe d'émissions d'échappement EU Stage 4 / US EPA Tier 4f.

10 Perfection de la commande et de l'ergonomie

Le poste de travail ergonomique, le concept de commande intuitif identique pour toutes les séries SP et la visibilité optimale assurent un travail sans stress.

COMMANDE ET DIRECTION

11 Systèmes de direction et d'entraînement haute précision

Les systèmes de direction et de commande intelligents pour un fonctionnement sans à-coups même dans les virages les plus étroits, garantissent avec précision la pose des revêtements en bétons.

12 Fonctions de direction qui améliorent la productivité

De nombreux systèmes de direction en option et de série, tels que les bras pivotants hydrauliques et le guidage par transmission innovant augmentent considérablement la productivité sur le chantier.

13 Systèmes de commande de la machine avec intelligence avancée

Le système télématique WIRTGEN WITOS FleetView apporte une assistance efficace dans la gestion de la flotte (fleet management), le contrôle de l'emplacement et de l'état des machines ainsi que pour les processus de maintenance et de diagnostic.

14 Interface 3D éprouvée dans la pratique

L'interface éprouvée sur le terrain garantit une compatibilité testée avec les systèmes de guidage 3D des principaux fournisseurs.

CONCEPT DE MACHINE

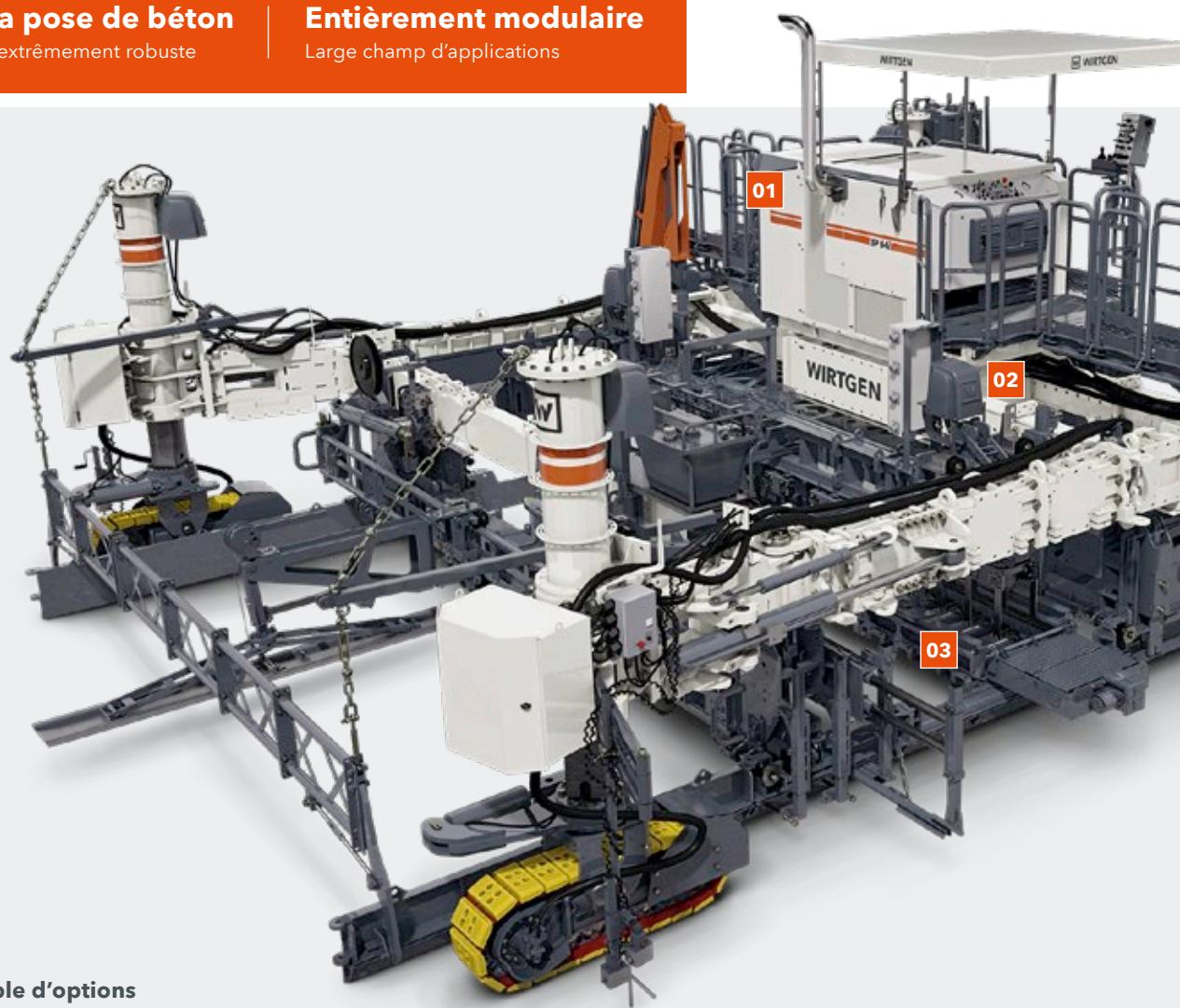
SP 62 (i) / SP 64 (i)

Précision dans la pose de béton

Conception de machine extrêmement robuste

Entièrement modulaire

Large champ d'applications



01 Installation simple d'options

Les interfaces standards permettent d'installer à tout moment les options choisies par le client.

02 Châssis télescopique

Le châssis télescopique par commande hydraulique facilite la conversion de la machine à coffrage glissant.

03 Structure entièrement modulaire de la machine

La conception entièrement modulaire de la machine permet d'apporter une solution à de nombreux cas de figure sur les chantiers Inset.

04 Conversion simple

Facilité de conversion et d'extension de la machine à l'aide d'équipements supplémentaires pour mener à bien les missions complexes spécifiques à chaque client.

05 Trains de chenilles pivotables

(uniquement pour SP 64(i))

Les trains de chenilles largement pivotables permettent de s'adapter parfaitement au chantier.



SP 62(i) avec deux trains de chenilles.



Conception robuste

La construction extrêmement robuste du châssis, des trains de chenilles et des bras pivotants garantit une pose de précision et des rendements journaliers élevés.

Poids optimal de la machine

L'intelligent poids de la machine assure un comportement de pose stable couplé à une grande facilité de transport.

Conversion rapide pour le transport

SP 62(i) : Le peu de transformations nécessaires en vue du transport de la machine permet de raccourcir le temps de mise en service et d'en optimiser ainsi la disponibilité.

SP 64(i) : Les quatre bras mobiles pivotants (hydraulique en option) permettent un passage plus rapide du mode de transport au mode de travail et offrent davantage de flexibilité pour la préparation de la machine sur le chantier.

Géométrie compacte

La maniabilité et les dimensions compactes permettent de conduire et de manœuvrer la machine sans aucun problème.

Technique de machine adaptable

Le fait que la technique de la machine s'adapte en toute fiabilité aux différentes situations de chantier augmente le champ d'application et la productivité.

Deux ou quatre trains de chenilles

La machine à coffrage glissant est disponible au choix avec deux ou quatre trains de chenilles. La machine à quatre trains de chenilles peut par ailleurs être transformée de la configuration Offset en configuration Inset.

ÉQUIPEMENT À BÉTON

SP 62(i) / SP 64(i)

Vibreurs hydrauliques

En version standard, 12 raccords hydrauliques sont prévus (18 en option) pour des vibrateurs à entraînement hydraulique.

Vibreurs électriques

Sur demande du client, il est possible de monter 18 raccords électriques (24 en option) pour des vibrateurs à entraînement électrique.

Inserteurs de barres de liaison latérales séparés

Les armatures latérales permettent la pose de chaussées adjacentes et les empêchent de s'écartier les unes des autres.

Dispositif d'insertion automatique de goujons pour joints longitudinaux

Les armatures longitudinales insérées automatiquement empêchent un éventuel écartement des dalles.

Unité de commande pour dispositif d'insertion de goujons pour joints longitudinaux

Une unité de commande séparée pour chaque Dispositif d'insertion de tirants d'ancrage pour joints longitudinaux simplifie les réglages sur le chantier.

01 Lame de répartition ou vis de distribution

La répartition homogène du béton répandu au préalable s'effectue au choix avec une lame de répartition ou une vis de distribution.

02 Moules pour système métrique

Les moules en mode Inset pour système métrique de la série 910 m ou 910 wm, équipés d'une plaque anti-usure, assurent la pose professionnelle d'un béton à la consistance rigide.

03 Revêtements en béton avec un profil à deux dévers

Il est possible de poser sans aucun problème des revêtements en béton présentant un profil à deux dévers d'une inclinaison pouvant aller jusqu'à 3 %.

04 Poutre correctrice oscillante

Entraînée par excentrique, la lourde poutre correctrice oscillante avec fonction de relevage automatique à l'arrêt de la machine assure le lissage des irrégularités.

05 Taloche longitudinale

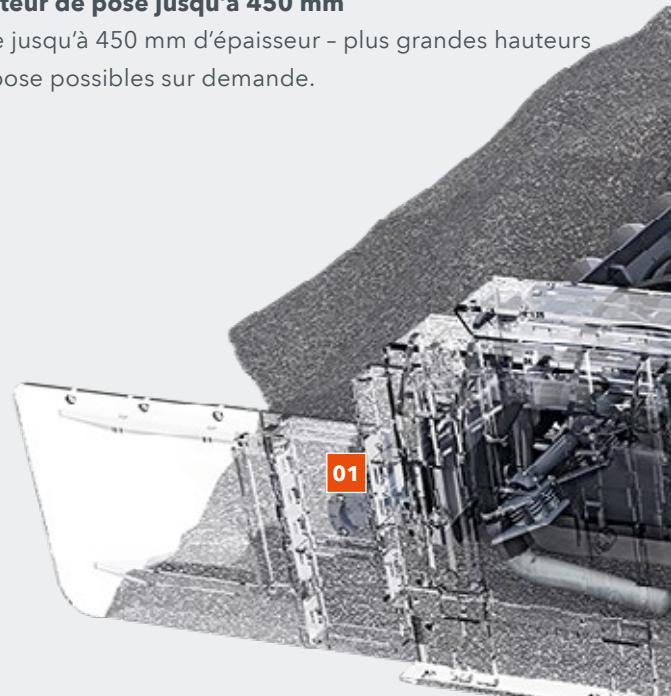
La taloche longitudinale oscillante fabriquée en matériau haut de gamme garantit une qualité de surface optimale.

06 Des revêtements en béton de 2,00 m à 7,50 m de largeur

Pose de haute précision et d'excellente qualité de chaussées et de surfaces de 2,00 m à 7,50 m de largeur – avec goujonneuse jusqu'à 6,00 m.

07 Hauteur de pose jusqu'à 450 mm

Pose jusqu'à 450 mm d'épaisseur – plus grandes hauteurs de pose possibles sur demande.

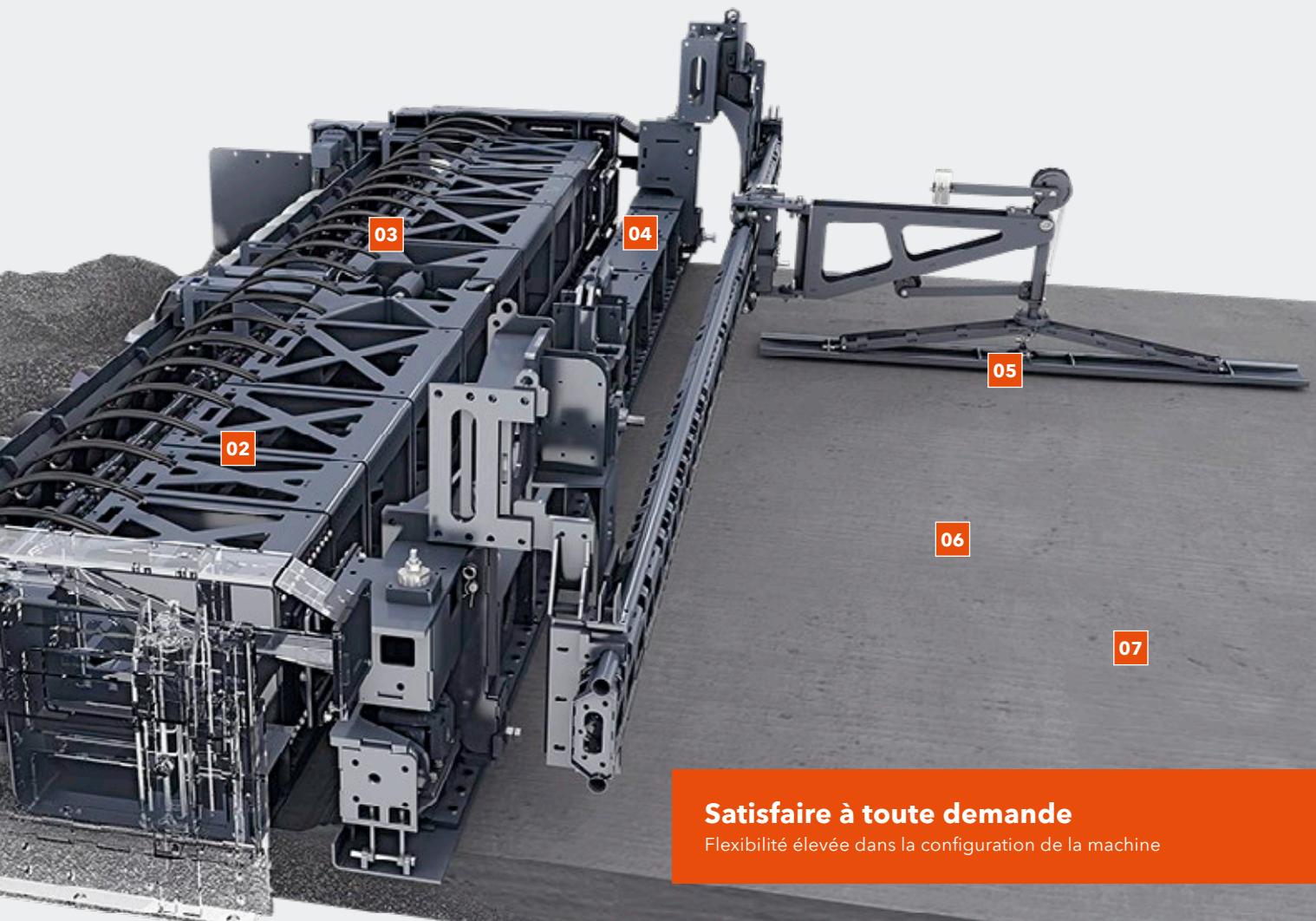




Inserteur de barres de liaison latérales séparé.



Dispositif d'insertion de goujons pour joints longitudinaux avec unité de commande.



Satisfaire à toute demande

Flexibilité élevée dans la configuration de la machine

ÉQUIPEMENT À BÉTON

SP 64(i)

01 Goujonneuse efficace

Les goujons insérés permettent aux dalles adjacentes de rester de niveau et assurent la transmission des forces transversales de dalle en dalle.

02 Insertion automatique de goujons

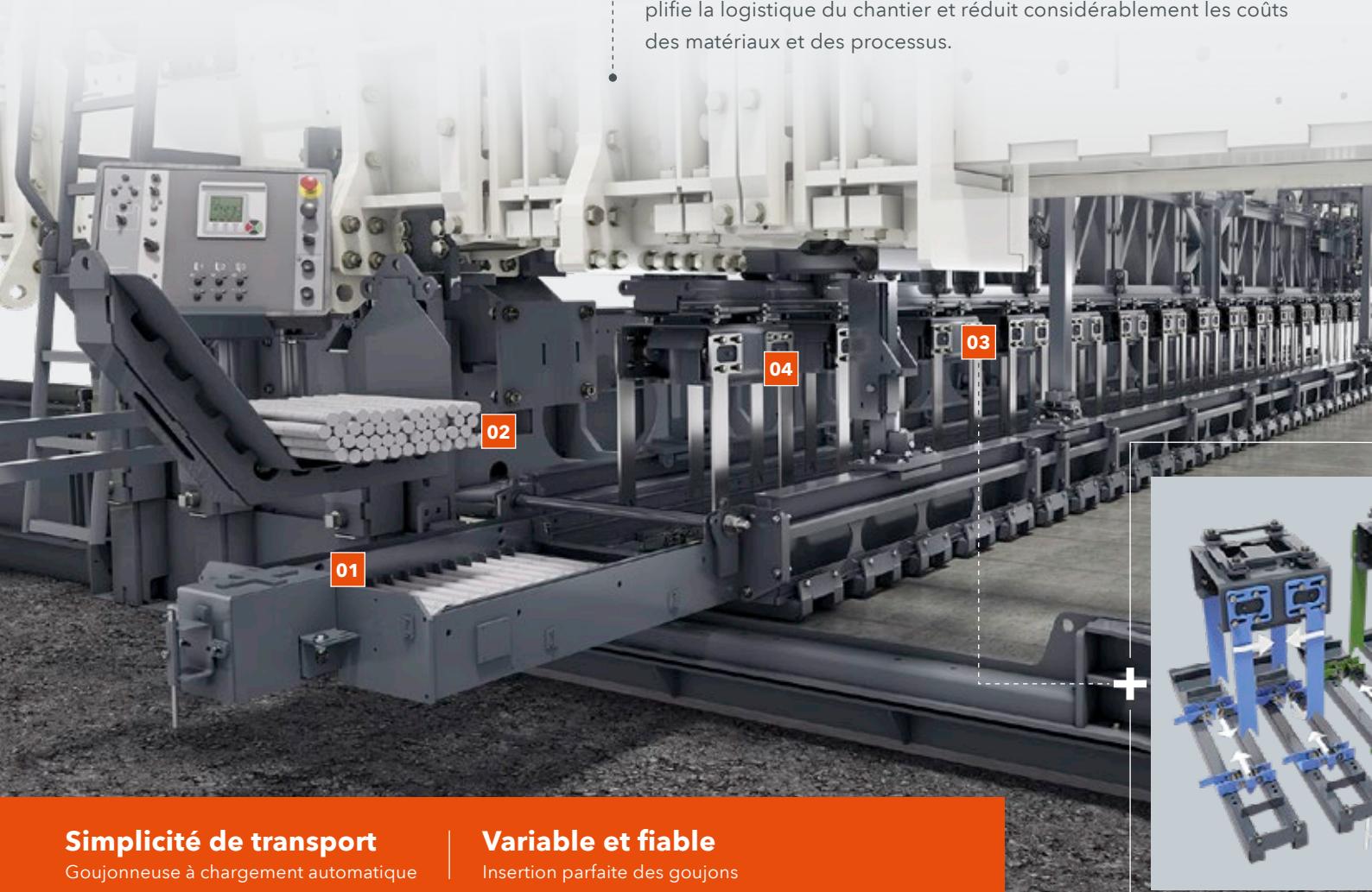
Après le chargement automatique du chariot de distribution de goujons, la répartition et l'insertion des goujons se font automatiquement par simple pression d'une touche.

03 Simplicité élevée même en cas de changement du plan de goujonnage

Le concept modulaire de la goujonneuse permet un réglage simple avec peu de travail de changement des équipements lorsque le plan de goujonnage est modifié (nombre, distance, longueur, diamètre des chevilles).

04 Optimisation de l'insertion des goujons

La combinaison de vérins cylindriques avec système de mesure de la course intégré et de valves proportionnelles optimise l'insertion des goujons et leur positionnement précis dans le béton déjà compacté. La pose du revêtement en béton sans nacelle de support simplifie la logistique du chantier et réduit considérablement les coûts des matériaux et des processus.



Simplicité de transport

Goujonneuse à chargement automatique

Variable et fiable

Insertion parfaite des goujons

Système de mesure de la distance

Des capteurs intégrés dans les trains de chenilles déterminent avec précision la distance parcourue, tandis qu'un logiciel spécial détermine la distance de la rangée de goujons suivante ou de l'ancrage suivant dans le béton.

Commande intégrée optimale

La commande de la goujonneuse est entièrement intégrée dans le système bus CAN extensible de la machine à coffrage glissant.

Pupitre de commande séparé pour les inserteurs

Le pupitre de commande, doté d'un logiciel innovant et dont la conception de commande est commun à toutes les machines des séries SP, est entièrement intégré dans la commande de la machine. Il est librement positionnable et permet la saisie simple du plan de goujonnage et des paramètres de pose de la goujonneuse et de l'inserteur de barres de liaison.

Goujonneuse à chargement automatique

La technique innovante de chargement automatique permet de transporter la machine et de l'installer sur le chantier sans grue de chargement coûteuse. Les robustes vérins hydrauliques restent en place aussi bien pour le transport que pendant le fonctionnement de la goujonneuse.



Goujonneuse à chargement automatique.

TECHNOLOGIE DU MOTEUR ET FONCTIONNEMENT

SP 62 (i) / SP 64 (i)



Travailler de manière détendue

Poste de conduite ergonomique

Économe et silencieux

Mode ECO efficace

01 Ergonomie

Le poste de conduite ergonomique augmente la performance du conducteur et donc la productivité de l'ensemble de la machine.

02 Pupitre de commande moderne

Doté d'un écran moderne et de pictogrammes clairs, le pupitre de commande est la garantie d'un travail productif.

03 Concept d'utilisation homogène

Commun à toutes les séries SP actuelles, le système de conduite intuitif apporte des effets de synergie supplémentaires.

04 Gestion moteur optimisée en fonction des besoins et facile d'utilisation

Mode ECO

L'ajustement automatique de la puissance moteur aux exigences de performances actuelles garantit un rendement optimal du moteur, une consommation économique de diesel et des émissions sonores basses. Le mode ECO identifie toutes les situations sans intervention du conducteur.



Conduite claire et ergonomique.

Technologie du moteur pour le EU Stage 3a / US EPA Tier 3

Le puissant moteur diesel du SP 62 / SP 64 est conforme à la classe d'émission d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3.

Technologie du moteur pour le EU Stage 5 / US EPA Tier 4f

Le puissant moteur diesel du SP 62i / SP 64i est conforme aux strictes exigences de la classe d'émissions d'échappement EU Stage 5 / US EPA Tier 4f.

Puissante motorisation

La puissante motorisation garantit à tout moment une pose de béton efficace dans la plage optimale de puissance et de couple.

Visibilité optimale

Le poste de conduite largement dimensionné offre une visibilité optimale sur le processus de pose.

Toit protecteur rabattable en option

Le toit protecteur rabattable permet de travailler par tous les temps.

Maintenance rapide

L'accessibilité aisée à tous les points d'entretien et de contrôle réduit le temps de maintenance à un minimum.

COMMANDÉ ET DIRECTION

SP 62 (i) / SP 64 (i)

Système de diagnostic de maintenance

WIDIAG, le système de diagnostic de maintenance à interface normée, permet d'établir un diagnostic ciblé sur le chantier en toute rapidité.

Système Bus CAN extensible

Pour l'ajout simple d'options, le système bus CAN offre une possibilité d'extension.

Système télématique WITOS efficace

Le système télématique WIRTGEN WITOS de FleetView apporte une assistance dans la gestion de la flotte, le contrôle de l'emplacement et de l'état des machines ainsi que pour les processus de maintenance et de diagnostic.

Système unique de régulation du dévers (en option)

L'innovant système électronique de régulation du dévers

développé par WIRTGEN assure un temps de réaction des machines bien plus court et donc des résultats de pose parfaits avec un seul fil de guidage sur des largeurs de chaussée jusqu'à 4,0 m.

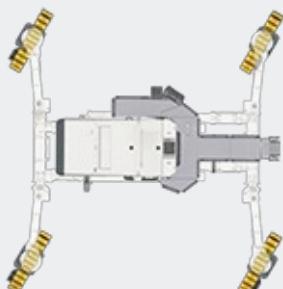
Interface standardisée en option de guidage 3D

L'interface standard intégrée offre des conditions optimales pour la pose de béton au moyen de systèmes 3D modernes. Le procédé de réception minutieux pour la compatibilité avec les systèmes de guidage 3D des principaux fournisseurs est la garantie d'un maximum de fiabilité.

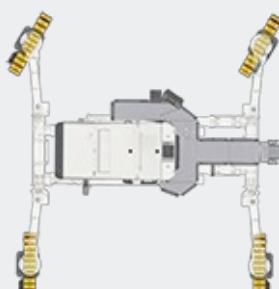
Quatre modes de direction (SP 64 (i))

Quatre modes de direction permettent de manœuvrer et de conduire les machines sans aucun problème. En outre, les quatre modes de direction facilitent l'utilisation sur le chantier.

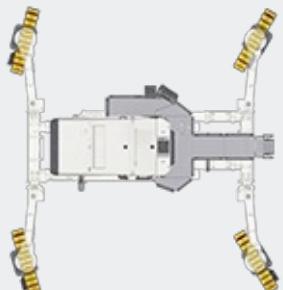
Plusieurs modes de direction du SP 64 (i)



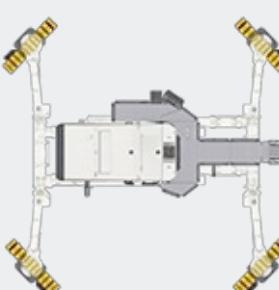
Culbutage latéral



Ne conduire que derrière / que devant

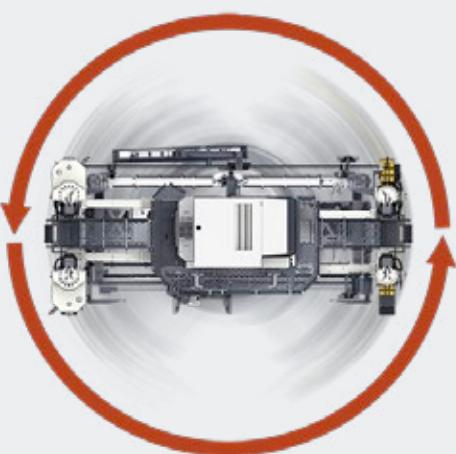


Conduite coordonnée



Faire tourner

Rotation de la machine autour de son axe



Par simple pression sur une touche, les deux trains de chenilles du SP 62 avancent en sens opposé, si bien que la machine à coffrage glissant se tourne sur son propre axe, pour une maniabilité optimale.

Haute sécurité

Logiciel développé en interne

Au plus près des virages

Ajustement automatique de la vitesse de tous les trains de roulement

01 Commande de précision

La commande ultraprecise des moteurs garantit une conduite sans à-coups même à vitesse minimum.

02 Système de commande de haute qualité de la machine

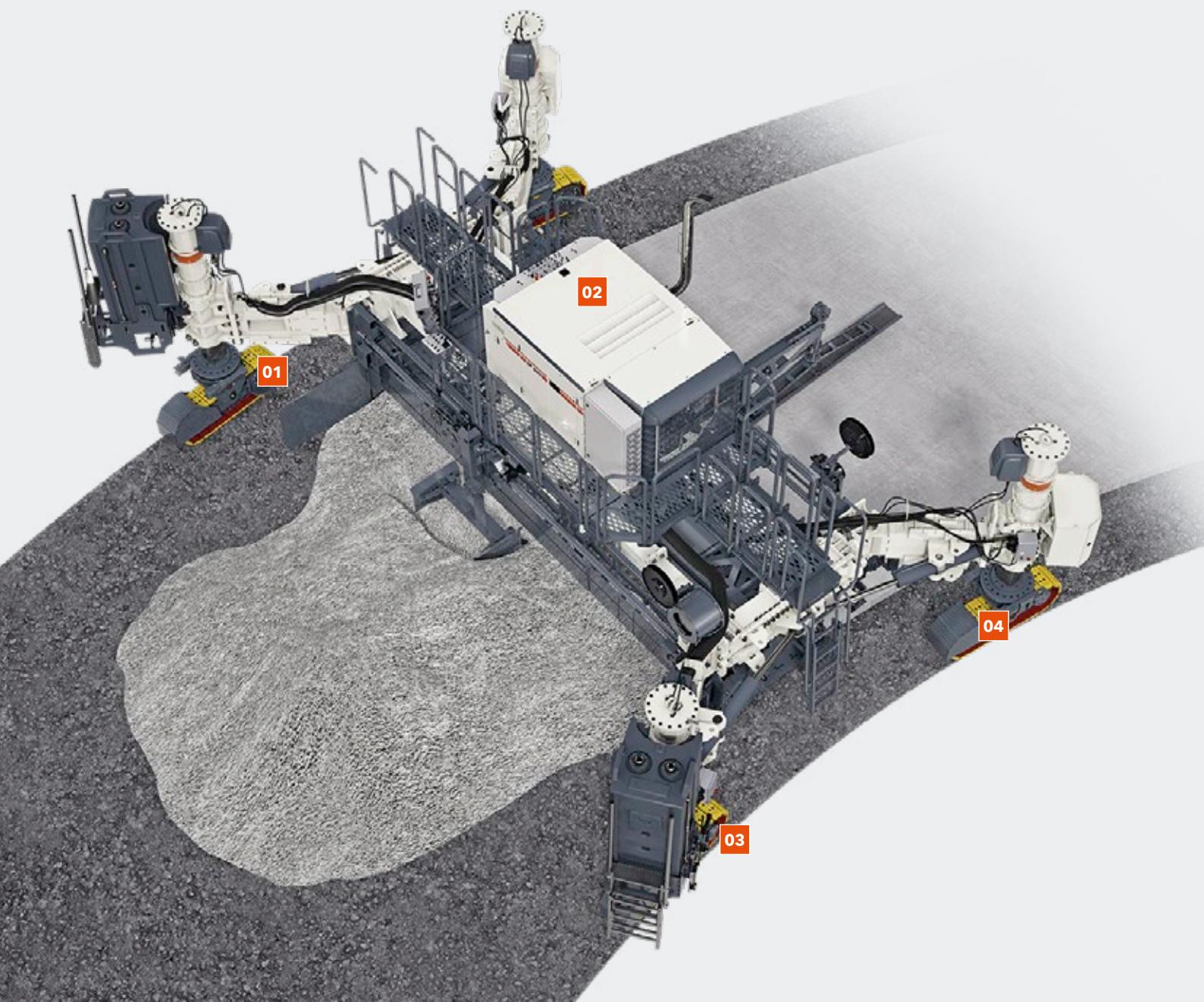
Le système de commande de machine de haute qualité, doté d'un logiciel développé en interne, augmente la sécurité de fonctionnement et le champ d'applications de la machine à coffrage glissant.

03 Ajustement de la vitesse

Assisté par ordinateur, l'ajustement de la vitesse de chacun des trains de chenilles garantit le respect des exigences au millimètre, même dans les virages.

04 Ajustement de l'angle de braquage / Braquage par freinage unilatéral éprouvé

Sur le SP 64(i), l'ajustement entièrement automatique de l'angle de braquage de tous les trains de chenilles optimise l'avance et donc la précision de la pose de béton. Sur le SP 62(i), le braquage par freinage unilatéral ultraprecis optimise l'avance et assure la meilleure qualité de béton dans les virages.



COMMANDÉ ET DIRECTION

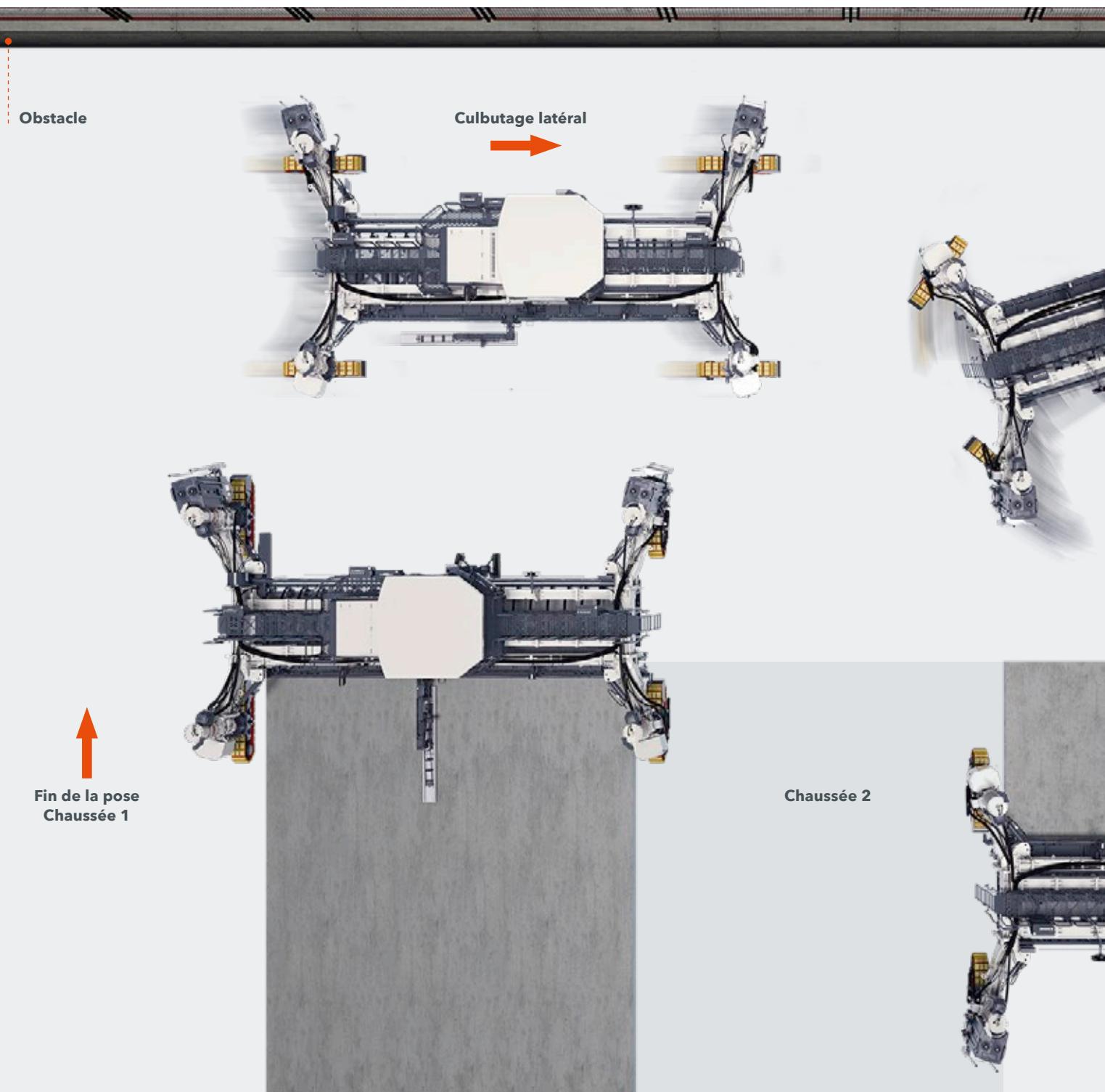
SP 64 (i)

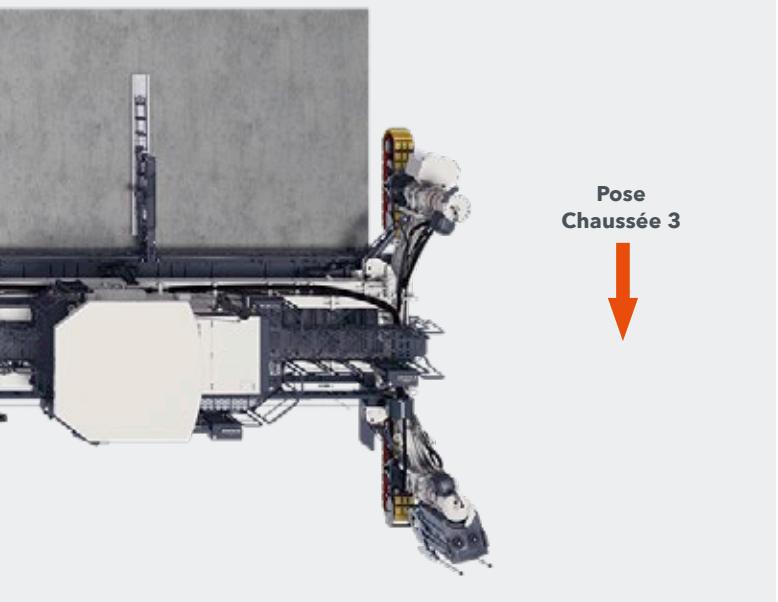
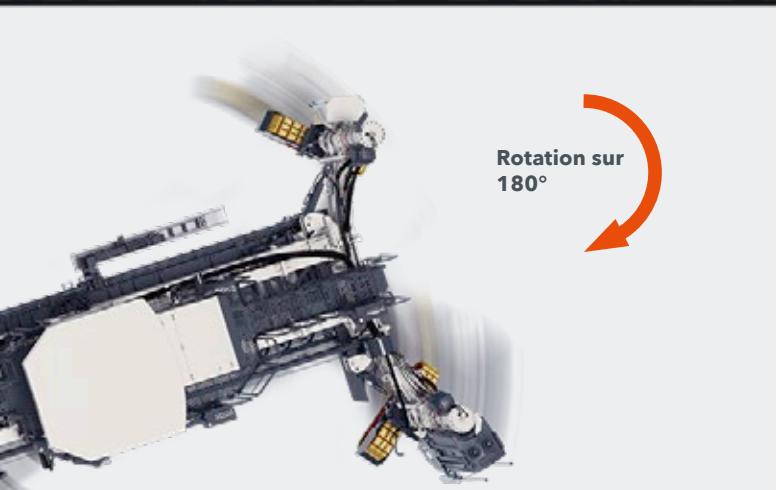
Idéal sur les chantiers exigus

Angle de braquage très élevé

Demi-tour rapide

Rotation de la machine autour de son axe





Guidage par transmission innovant

Sur les chantiers exiguës notamment, les angles de braquage des trains de chenilles, de jusqu'à 100° vers la gauche et 160° vers la droite, augmentent la flexibilité de la machine, par exemple à l'approche d'obstacles.

Culbutage latéral avec angle de braquage 90°

Avec un angle de braquage de 90°, le guidage par transmission permet le culbutage latéral de la machine. Cela a pour avantage de réduire au minimum la pose manuelle fastidieuse en fin de voie, souvent nécessaire dans les chantiers exiguës.

Rotation de la machine autour de son axe

La rotation autour de l'axe rendue possible par les trains de chenilles largement pivotables évite les demi-tours fastidieux sur les chantiers exiguës.

Kit Paving Plus

La sensorique qui peut être intégrée sur les bras pivotants optimise la commande de machine.

COMMANDÉ ET DIRECTION

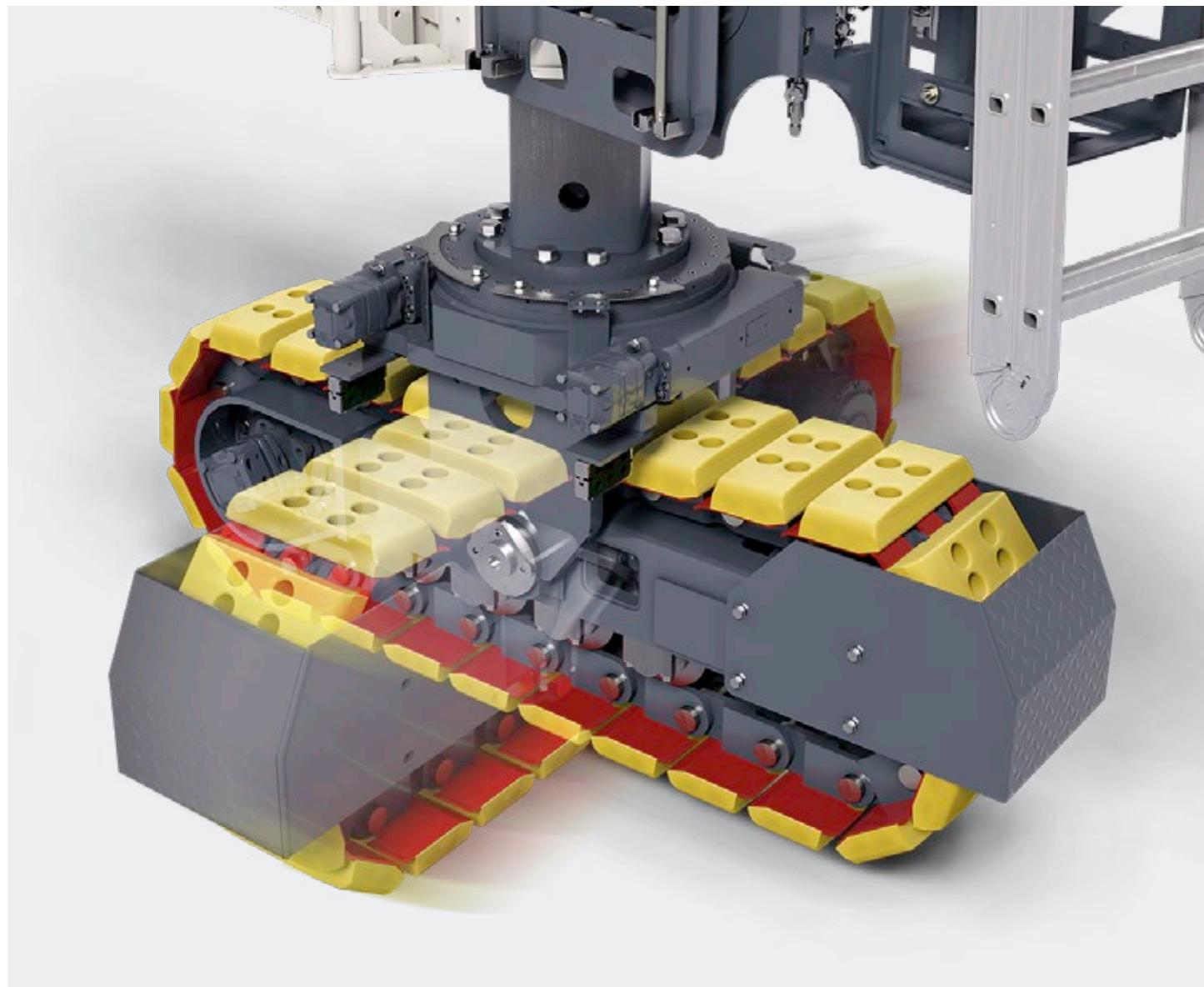
SP 64 (i)

Bras pivotants hydrauliques réglables pour un transport simple

Le passage rapide des quatre bras pivotants de la position de transport à la position de service et inversement, en quelques minutes seulement, simplifie considérablement le transport.

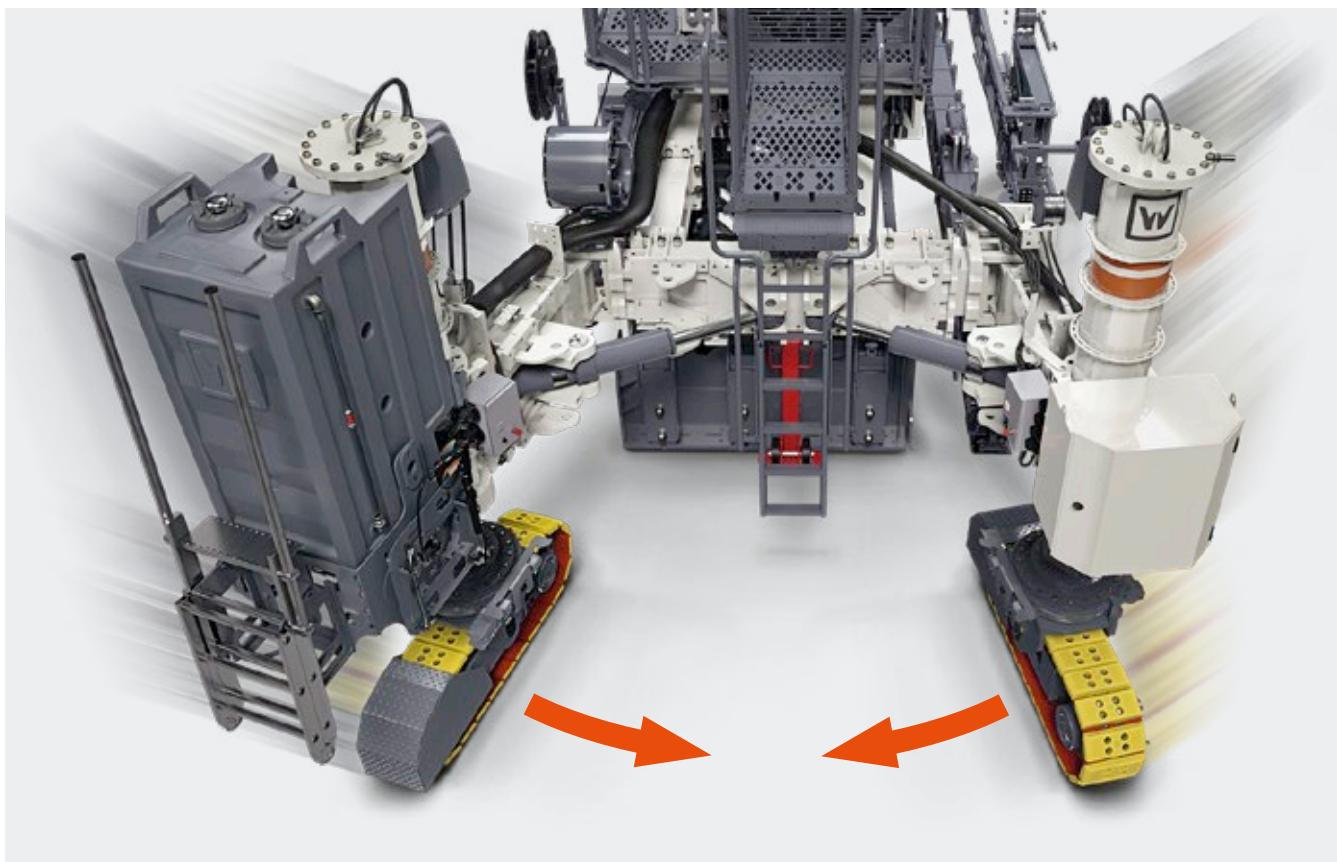
Bras pivotants à réglage hydraulique pour une ergonomie accrue

Le réglage hydraulique des bras pivotants augmente l'ergonomie et la facilité d'utilisation.



Transport optimisé de la machine

Bras pivotants hydrauliques réglables



Bras pivotants hydrauliques pour simplifier le transport et augmenter la flexibilité de la machine sur le chantier.





Finisseur Offset polyvalent SP 61 (i)

La machine à coffrage glissant flexible est prédestiné à la pose des profils monolithiques les plus divers jusqu'à une hauteur de 3,0 m.

Finisseur Inset rentable SP 62 (i)

La machine à coffrage glissant flexible à 2 trains de chenilles convient à la pose de béton sur une largeur allant de 3,5 m à 7,5 m et une épaisseur de 450 mm.

Finisseur Inset compact SP 64 (i)

La machine à coffrage glissant flexible à 4 trains de chenilles offre de très nombreuses applications dans la construction de routes et de zones aéroportuaires sur une largeur de 2,0 m à 7,5 m et une épaisseur de 450 mm (non combinable avec toutes les options).



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	SP 61	SP 61 i
Champ d'application		Offset
Alimentation en béton		
Convoyeur à bande	Longueur : 5 900 mm, largeur de la bande : 600 mm	
Bandé transporteuse repliable (en option)	Longueur : 6.000 mm, largeur de la bande : 600 mm	
Vis d'alimentation courte (en option)	Longueur : 4 600 mm, diamètre vis : 400 mm	
Vis d'alimentation longue (en option)	Longueur : 5 700 mm, diamètre vis : 400 mm	
Goulotte de déchargement	Acier ou caoutchouc	
Coffrage béton		
Agencement	Gauche / droite	
Hauteur max. du coffrage	3 000 mm ¹⁾	
Largeur max. du coffrage	4 000 mm ¹⁾	
Vibreurs et circuits de commutation		
Vibration hydraulique	6 raccords (12 en option)	
Vibration électrique	18 raccords	
Vibreurs à entraînement hydraulique	Droits (D66)	
Vibreurs à entraînement électrique	Droits (D76)	
Trimmer (en option)		
Largeur standard	600 mm	
Largeur maxi.	1 600 mm ²⁾	
Profondeur de travail	0 - 150 mm	
Diamètre de coupe	500 mm	
Régulation hydraulique de la hauteur	400 mm	
Régulation mécanique de la hauteur	300 mm	
Trimmer coulissant latéralement	1 300 mm	
Moteur		
Constructeur du moteur	Deutz	Deutz
Type	TCD 2012 L06 2V	TCD6.1 L6
Refroidissement	Eau	Eau
Nombre de cylindres	6	6
Puissance nominale	à 2 300 tr/min 155 kW / 208 HP / 211 ch	à 2 100 tr/min 180 kW / 241 HP / 245 ch
Cylindrée	6 057 cm ³	6 057 cm ³
Consommation de carburant pleine charge chantier typique ³⁾	42 l/h 12,6 l/h	46 l/h 13,8 l/h
Niveau de puissance acoustique selon la norme EN 500-6 Moteur Poste de conduite	≤ 102 dB(A) ≥ 80 dB(A)	≤ 102 dB(A) ≥ 80 dB(A)
Classe d'émissions d'échappement	EU Stage 3a / US EPA Tier 3	EU Stage 5 / US EPA Tier 4f

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	SP 61	SP 61 i
Système électrique		
Tension d'alimentation	24 V CC	
Vibration électrique	110 V AC 3~ / 200 Hz	
Capacité de remplissage		
Carburant	400 l	400 l
AdBlue® / DEF ⁴⁾	—	32 l
Huile hydraulique, vibration électrique	200 l	200 l
Huile hydraulique, vibration hydraulique	400 l	400 l
Eau	550 l + 550 l	
Caractéristiques routières		
Vitesse d'avance en pose	0 - 6 m/min	
Vitesse d'avance en déplacement	0 - 21 m/min	
Trains à chenilles		
Nombre	3 ou 4	
Type B0 : Dimensions (L x l x h)	1 590 x 300 x 570 mm	
Régulation de hauteur		
Hydraulique	1 100 mm	
Mécanique (système de trous de réglage)	400 mm	
Poids de la machine		
Poids en marche, CE ⁵⁾	16 000 - 27 500 kg	
Trimmer, largeur de travail 600 mm	1 300 kg	
Convoyeur à bande	1 550 kg	
Bande transporteuse repliable	1 800 kg	
Vis d'alimentation	2 650 kg	

¹⁾ Autres géométries Offset et applications spéciales sur demande

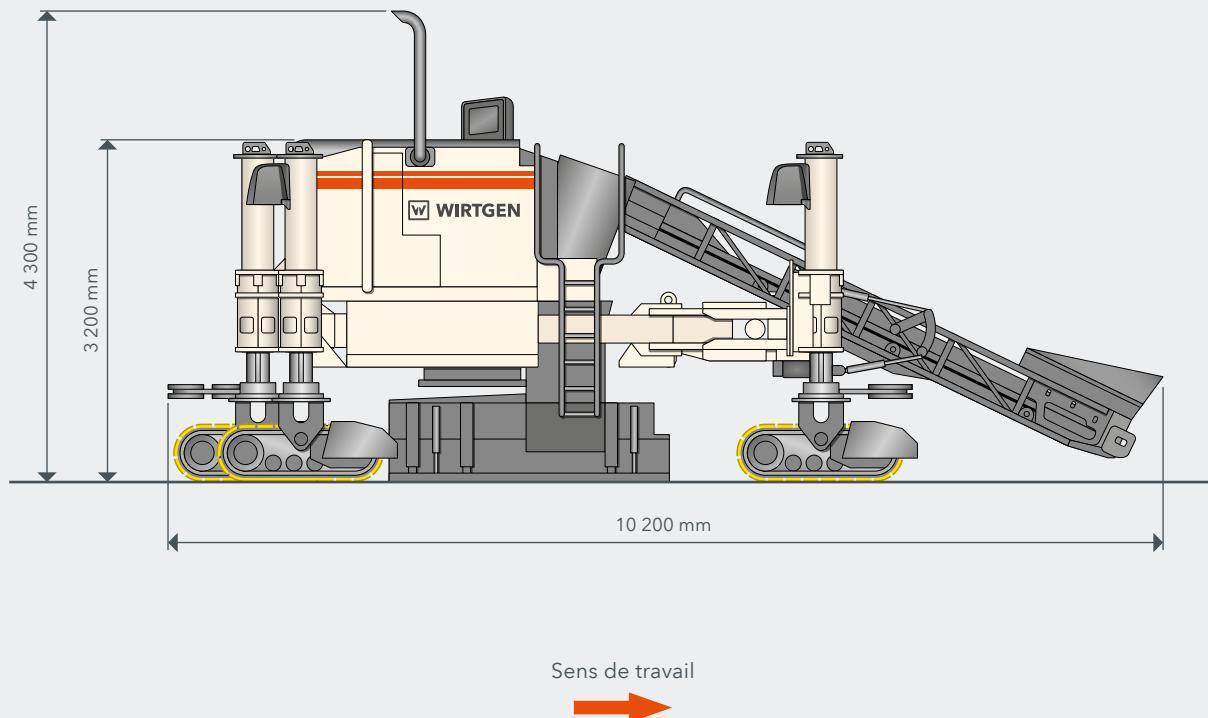
²⁾ Largeurs spéciales disponibles sur demande

³⁾ La valeur de référence repose sur des valeurs expérimentales statistiquement pondérées de WIRTGEN GmbH collectées sur des chantiers dans le monde entier. Les valeurs de consommation de carburant utilisées proviennent des unités de contrôle du moteur des constructeurs de moteurs. La consommation individuelle réelle sur un chantier dépend d'un grand nombre de facteurs différents, comme par exemple, sans toutefois s'y limiter, l'utilisation de la machine (objectifs de l'utilisateur, charge du moteur, etc.), l'équipement de la machine (forme de coffrage, largeur déployée, dispositif d'insertion de goujons, etc.) et les conditions de chantier (quantité posée, propriétés des matériaux, logistique, etc.).

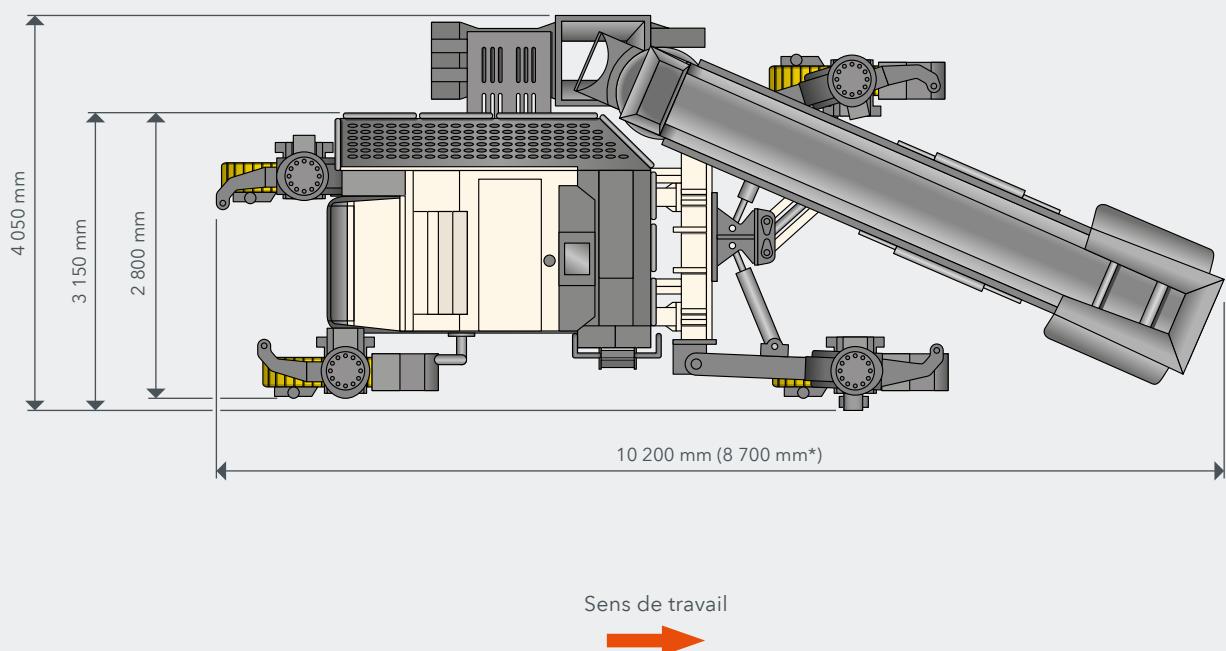
⁴⁾ AdBlue® est une marque déposée du Verband der Automobilindustrie (VDA) e. V.

⁵⁾ Poids de la machine, moitié du poids du carburant, des lubrifiants et des ingrédients, opérateur (75 kg), outillage de bord, sans options supplémentaires ; les poids dépendent des équipements et de la largeur de travail

VUE LATÉRALE SP 61 (i)



VUE DU DESSUS SP 61 (i)



*Option : bande transporteuse repliable

ÉQUIPEMENT STANDARD	SP 61	SP 61i
Machine de base		
> Machine de base constituée d'une unité motrice, d'une partie arrière et d'une partie avant de châssis à extension télescopique mécanique ainsi qu'un pré-équipement pour trois ou quatre trains de chenilles	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Réservoir de gazole 400 litres	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Système électrique (24 V)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Système de refroidissement avec ventilateur à régulation de vitesse thermostatique	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Système hydraulique comportant un réservoir d'huile hydraulique convenablement dimensionné, un engrenage distributeur de pompe à 2 arbres de sortie et les pompes indispensables aux différentes fonctions de la machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Châssis principal et réglages de niveling		
> Cadre robuste en acier à extension télescopique progressive totale de 750 mm pouces vers l'avant et l'arrière des deux côtés	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Avec ses nombreux points de fixation, le châssis est préparé à l'adjonction modulaire de diverses fonctions machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Les coffrages déportés peuvent être montés sur le côté gauche ou le côté droit de la machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Eléments de châssis télescopiques à extension mécanique progressive de 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chenille et attaches de chenille		
> Vitesse de pose: Chenille du type B0 : 0 - 6 m/mn	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Vitesse de déplacement : Chenille du type B0 : 0 - 21 m/mn	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Version à quatre trains de chenille du type B1, (4 galets), avec patins acier triple crampon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Exécution avec deux accouplements de trains de chenilles avant pivotables manuellement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Commande machine, niveling et direction		
> WI-CONTROL - la commande de qualité pour une interaction optimale de toutes les fonctions machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Les avis de défaut s'affichent sur l'écran de la machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Le système de BUS CAN embarqué peut faire l'objet d'extensions spécifiques au client	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Mode Eco : Gestion moteur orientée aux besoins pour une consommation de gazole réduite et de faibles émissions sonores	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Nivellement et direction électro-hydrauliques proportionnels par système API, 2 capteurs de niveling et 2 capteurs de direction compris	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Suspensions de capteur réglables en hauteur et en portée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Trois vérins hydrauliques de niveling avec course d'1,10 m	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Commande du vérin pour modèle avec 4 mécanismes d'entraînement à chaîne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
> Entraînement de vibrateurs hydraulique pour jusqu'à 6 vibrateurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 2 vibrateurs hydrauliques droits	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipement de bétonnage pour coulage avec moule en déporté		
> Moule déporté largeur maxi. : 0,60 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Suspension rigide pour moule à béton en déport	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENT STANDARD	SP 61	SP 61i
Poste de conduite		
> Poste de conduite avec visibilité optimale sur le processus de pose	■	■
> Commande ergonomique via 2 pupitres de commande comportant des symboles clairs et intelligibles, indépendants de la langue	■	■
> Pupitre de commande 1 pour la préparation de la machine selon les nécessités du chantier	■	■
> Pupitre de commande 2 à affichage multifonction avec menu indiquant à l'utilisateur tous les paramètres machine et permettant les réglages nécessaires. Celui-ci peut être adapté à tous les sens de marche et toutes les configurations de pose	■	■
> Un pupitre de commande peut être rangé dans l'unité motrice; le deuxième pupitre de commande comporte un couvercle verrouillable le protégeant contre le vandalisme et les intempéries	■	■
> La détection automatique de la configuration machine permet au conducteur de s'orienter facilement	■	■
Répartition du béton		
> Bande transporteuse 6,00 m x 0,60 m, repliable, à entraînement hydraulique réversible, à réglage hydraulique	■	■
> Goulotte en acier	■	■
Divers		
> Kit Paving Plus: Indicateur d'angle de pivotement, compteur de vitesse et direction entièrement numérique Ackermann	■	■
> Gros kit d'outillage dans une boîte à outils verrouillable	■	■
> Kit de sécurité complet avec interrupteurs d'ARRÊT d'URGENCE	■	■
> Pré-équipement de la machine pour l'installation de l'unité de commande WITOS FleetView	■	■
> Remplissage du système hydraulique de la machine avec de l'huile hydraulique minérale	■	■
> Peinture standard blanc crème RAL 9001	■	■
> WITOS - Solution télématicque professionnelle pour optimisation du service et de l'utilisation de la machine	■	■
> Kit éclairage de 4 projecteurs de travail halogènes, 24 V	■	■

■ = Équipement standard

■ = Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

□ = Équipement en option

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 61	SP 61i
Châssis principal et réglages de nivelingement		
> Éléments de châssis télescopiques à extension hydraulique continue permettant une extension de 1,75 m de chaque côté, et de 3,50 m au total	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chenille et attaches de chenille		
> Version à quatre trains de chenille du type B1, (4 galets), avec patins en polyuréthane	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Exécution avec deux accouplements avant de trains de chenilles pivotables hydrauliquement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Commande machine, nivelingement et direction		
> Capteur d'inclinaison latérale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteur à patin, 2 unités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteur à patin, 4 unités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Unité de commande pour braquage manuel de train de chenille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pré-équipement pour nivelingement 3D	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Interface des systèmes 3D externes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteurs d'inclinaison supplémentaires pour nivelingement 3D	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
> Entraînement de vibreurs hydraulique pour jusqu'à 12 vibreurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Entraînement de vibreurs électrique avec générateur 40 kVA pour jusqu'à 18 vibreurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 2 vibreurs électriques droits D66	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 2 vibreurs hydrauliques coudés D66	<input type="checkbox"/>	—
> 2 vibreurs électriques coudés D66	<input type="checkbox"/>	—
> Vibreur hydraulique droit D66	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur électrique droit D66	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur hydraulique coudé (D66)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur électrique coudé (D76)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Répartition du béton		
> Transporteur sans fin 4,60 m x 0,40 m à entraînement hydraulique réversible, à réglage hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis d'alimentation 5,70 m x 0,40 m à entraînement hydraulique réversible, à réglage hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Goulotte en acier et caoutchouc pour l'alimentation en béton du coffrage déporté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipement de bétonnage pour coulage avec moule en déporté		
> Moule déporté larg. : 0,60 - 1,20 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté larg. : 1,20 - 1,80 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté hauteur maxi. 0,90 m (larg. semelle maxi. 0,60 m) av. trémie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté hauteur maxi. 1,30 m (larg. semelle maxi. 0,60 m) av. trémie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté scindé larg. maxi. 0,60 m (hauteur maxi. 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté scindé larg. 0,60 à 1,20 m (hauteur maxi. 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté largeur maxi. : 0,60 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Partie inférieure de coffrage en déport scindé (AV) d'une largeur de 0,60m max. (hauteur max. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Partie inférieure de coffrage en déport scindé (AV) d'une largeur de 0,60m à 1,20m (hauteur max. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 jeu de composants hydrauliques pour réglage du coffrage latéral d'un moule déporté EV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 jeu de composants hydrauliques pour réglage du coffrage latéral d'un moule déporté AV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 61	SP 61i
Trimmer en déport		
> Trimmer, largeur de base 0,60 m, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - élargisseur, 0,20 m de large, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - élargisseur, 0,40 m de large, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Tambour de fraisage multidisque, largeur de base 0,60 m, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - élargisseur, 0,20 m de large, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - élargisseur, 0,40 m de large, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Poste de conduite		
> Toit protecteur de poste de conduite, rabattable manuellement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Divers		
> Peinture une teinte (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Peinture bicolore spéciale (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version sans WITOS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit éclairage grande puissance de 8 projecteurs de travail à LED, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Nettoyeur haute pression à eau, hydraulique, réservoir en plastique 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Réservoir d'eau additionnel en plastique, 550 litres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pompe à eau électr. additionnelle 24 V avec flexible de 10,00 m et pistolet pulvérisateur à poignée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Auto-nivellement de transfert routier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Gyrophare halogène 24 V avec pied magnétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux feux clignotants de 24 V avec pied magnétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Réglage automatique du profil à deux dévers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Unité de commande additionnelle de réglage des trains roulants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Rampe de chargement pour machines à 2 chenilles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Télécommande radio pour la régulation de hauteur de la paroi dévétisseuse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système caméra composé d'une caméra et d'un écran, extensible jusqu'à 6 caméras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Caméra supplémentaire comme extension pour le système caméra existant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED, générateur inclus (230 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED, générateur inclus (110 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit gde puiss. avec 4 projecteurs à LED 24 V pour l'éclairage optimal de la chambre d'homogénéisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED 24 V	—	<input type="checkbox"/>
> Générateur de courant de 230 volts, à entraînement hydraulique, puissance nominale de 4 kW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Générateur de courant de 110 volts, à entraînement hydraulique, puissance nominale de 4 kW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 1 000 m de câble d'acier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Treuil supplémentaire pour le système de tension de fil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 4 x 300 m de câble de nylon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit virages, tige fibre de verre en remplacement du fil de guidage pour virages de différents rayons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taux journalier de mise en service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Emballage export	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Équipement standard

= Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

= Équipement en option

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	SP 62	SP 62i
Domaine d'application		
Chaussée	Largeur de pose : 3,50 - 7,50 m ¹⁾ Hauteur de pose : jusqu'à 450 mm ¹⁾	
Répartition du béton		
Vis de distribution	Une partie : élargissement modulaire jusqu'à 6,00 m / Deux parties : élargissement modulaire jusqu'à 7,50 m	
Lame de répartition	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Équipement pour pose de chaussée		
Moule de type 910 m (sans plaque anti-usure, sans fonction de profil à deux dévers)	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Moule de type 910 wm (avec plaque anti-usure, au choix avec ou sans fonction de profil à deux dévers)	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Poutre correctrice	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Taloché longitudinale	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Inserteur de barres de liaison latérales	droite et/ou gauche	
Vibreurs et circuits de commutation		
Vibration hydraulique	12 raccords (en option 18 raccords)	
Vibration électrique	18 raccords (en option 24 raccords)	
Vibreurs à entraînement hydraulique	Courbes (D66)	
Vibreurs à entraînement électrique	Courbes (D76)	
Moteur		
Constructeur du moteur	Deutz	Deutz
Type	TCD 2012 L06 2V	TCD 6.1 L6
Refroidissement	Eau	Eau
Nombre de cylindres	6	6
Puissance nominale à 2 300 tr/min	155 kW / 208 HP / 211 ch	180 kW / 241 HP / 245 ch
Cylindrée	6 057 cm ³	6 057 cm ³
Consommation de carburant pleine charge chantier typique ²⁾	42 l/h 12,6 l/h	46 l/h 13,8 l/h
Niveau de puissance acoustique selon la norme EN 500-6 Moteur Poste de conduite	≤ 102 dB(A) ≥ 80 dB(A)	≤ 102 dB(A) ≥ 80 dB(A)
Classe d'émissions d'échappement	EU Stage 3a / US EPA Tier 3	EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
Système électrique		
Tension d'alimentation	24 V CC	
Vibration électrique	110 V AC 3~ / 200 Hz	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		SP 62	SP 62i
Capacité de remplissage			
Carburant		400 l	400 l
AdBlue® / DEF ³⁾		—	32 l
Huile hydraulique, vibration électrique		200 l	200 l
Huile hydraulique, vibration hydraulique		400 l	400 l
Eau		550 l + 550 l	
Caractéristiques routières			
Vitesse d'avance en pose		0 - 6 m/min	
Vitesse d'avance en déplacement		0 - 18 m/min	
Trains à chenilles			
Nombre		2	
Type B1 : Dimensions (L x l x h)		3 390 x 300 x 660 mm	
Régulation de hauteur			
Hydraulique		1 100 mm	
Mécanique		420 mm	
Profil à deux dévers			
Plage de réglage variable		avec largeur de pose 3,50 - 7,50 m : maxi. 3 % ⁴⁾	
Dimensions de transport (L x l x h)			
Largeur de pose 3,50 m : Machine avec moule de type 910 m / 910 wm, avec lame de répartition, poutre correctrice oscillante et taloche longitudinale (sans chariot à taloche longitudinale)		5 750 x 3 500 x 3 100 mm	
Largeur de pose 7,50 m : Machine avec moule de type 910 m / 910 wm, avec lame de répartition, poutre correctrice oscillante et taloche longitudinale (sans chariot à taloche longitudinale)		9 750 x 3 500 x 3 100 mm	
Poids de la machine			
Poids en marche, CE ⁵⁾		17 000 - 36 000 kg	

¹⁾ Largeurs, épaisseurs de pose spéciales et options sur demande

²⁾ La valeur de référence repose sur des valeurs expérimentales statistiquement pondérées de WIRTGEN GmbH collectées sur des chantiers dans le monde entier. Les valeurs de consommation de carburant utilisées proviennent des unités de contrôle du moteur des constructeurs de moteurs. La consommation individuelle réelle sur un chantier dépend d'un grand nombre de facteurs différents, comme par exemple, sans toutefois s'y limiter, l'utilisation de la machine (objectifs de l'utilisateur, charge du moteur, etc.), l'équipement de la machine (forme de coffrage, largeur déployée, dispositif d'insertion de goujons, etc.) et les conditions de chantier (quantité posée, propriétés des matériaux, logistique, etc.).

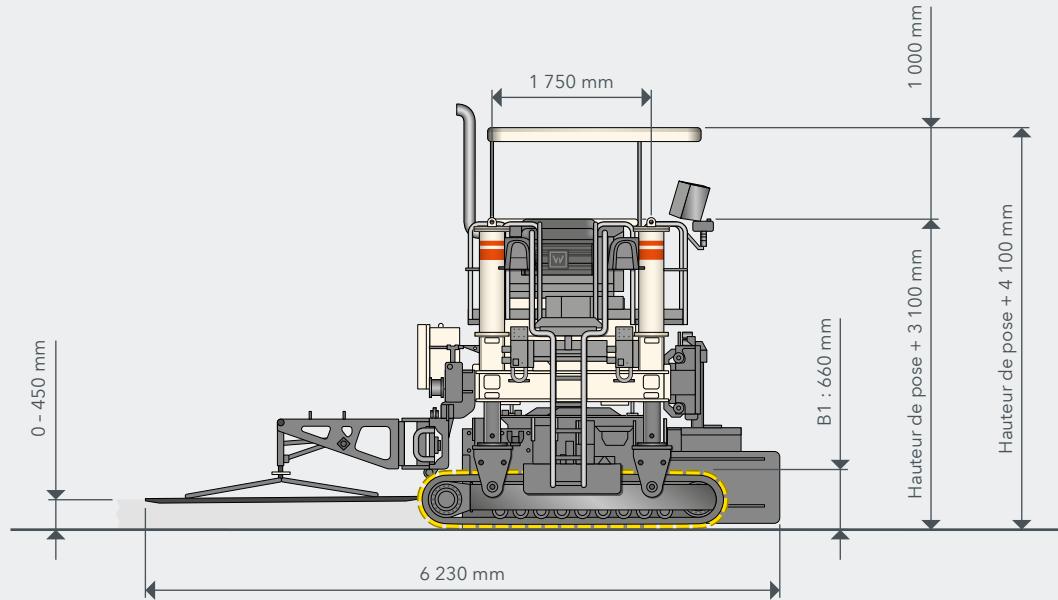
³⁾ AdBlue® est une marque déposée du Verband der Automobilindustrie (VDA) e. V.

⁴⁾ Valeurs à l'intérieur de la hauteur de transport standard ; dimensions spéciales sur demande

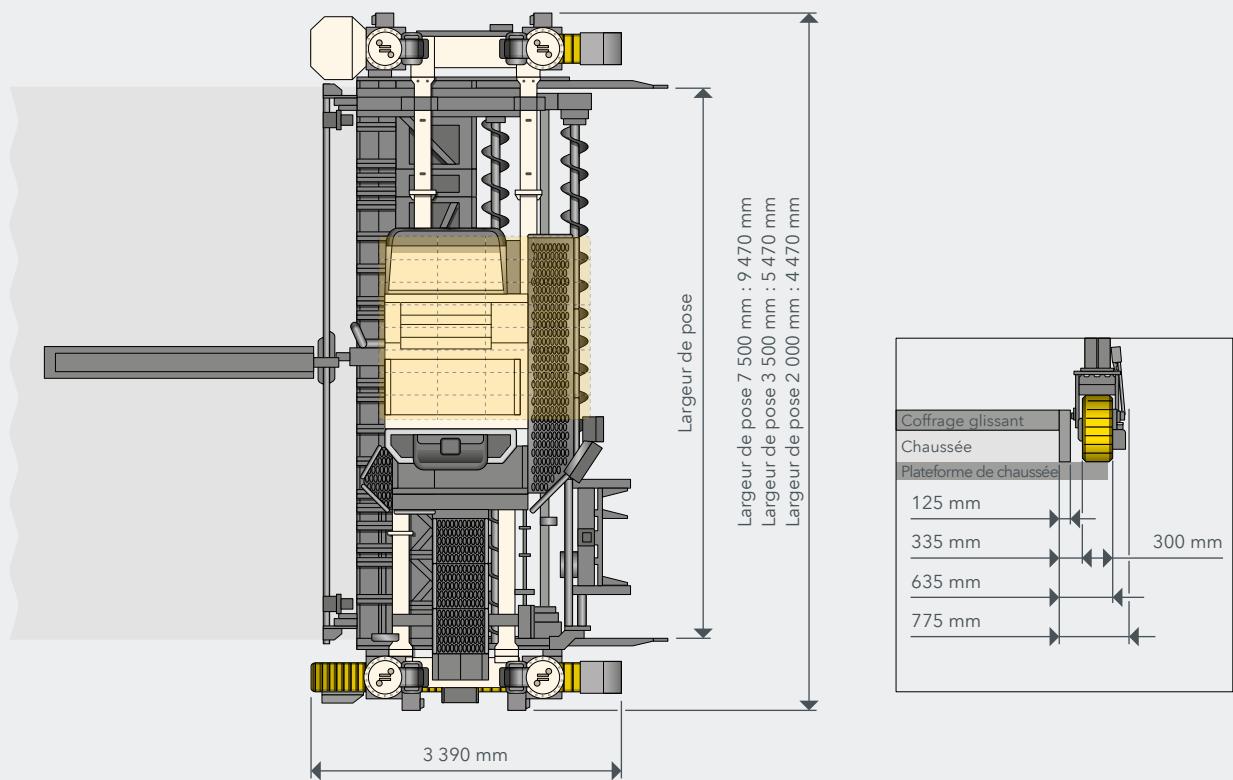
⁵⁾ Poids de la machine, moitié du poids du carburant, des lubrifiants et des ingrédients, opérateur (75 kg), outillage de bord, sans options supplémentaires ; les poids dépendent des équipements et de la largeur de travail

VUE LATÉRALE / VUE DU DESSUS SP 62(i)

Situation de pose : Machine à coffrage glissant SP 62(i) équipée d'une vis de distribution ou d'une lame de répartition, d'un moule de type 910 m / type 910 wm, d'une taloche transversale et longitudinale

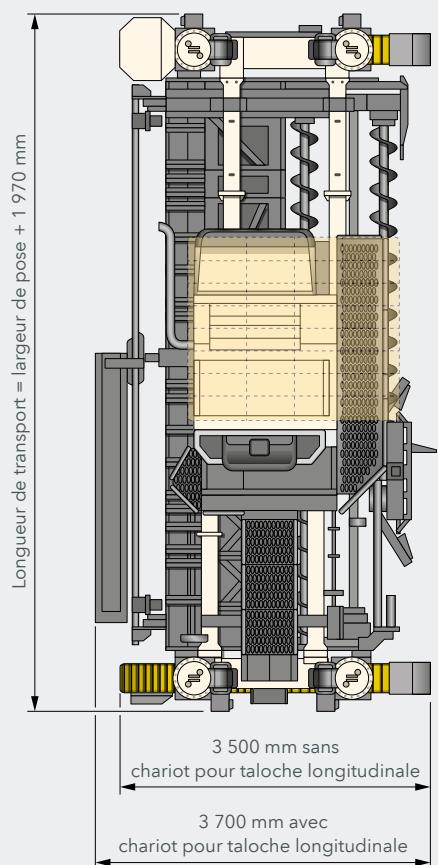
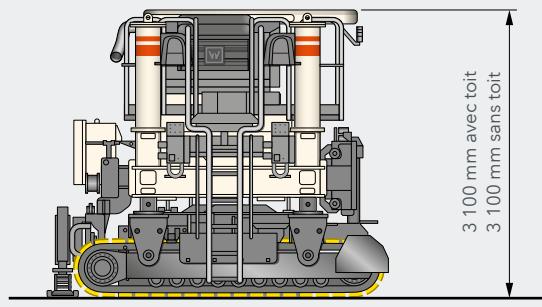


Sens de travail



VUE LATÉRALE / VUE DU DESSUS SP 62(i)

Situation de transport : Machine à coffrage glissant SP 62(i) équipée d'une vis de distribution ou d'une lame de répartition, d'un moule de type 910 m / type 910 wm, d'une taloche transversale et longitudinale



ÉQUIPEMENT STANDARD	SP 62	SP 62i
Machine de base		
> Machine de base composée d'un bloc moteur, d'un châssis télescopique permettant l'ajout de coffrages de chaussée entre les trains de chenilles ainsi qu'un pré-équipement pour deux trains de chenilles	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Réservoir de gazole 400 litres	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Système électrique (24 V)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Système de refroidissement avec ventilateur à régulation de vitesse thermostatique	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Système hydraulique comportant un réservoir d'huile hydraulique convenablement dimensionné, un engrenage distributeur de pompe à 2 arbres de sortie et les pompes indispensables aux différentes fonctions de la machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Châssis principal et réglages de niveling		
> Cadre robuste en acier, à extension télescopique progressive de 810 mm de chaque côté, rallonges fixes disponibles en option	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Avec ses nombreux points de fixation, le châssis est préparé à l'adjonction modulaire de diverses fonctions machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Le cadre permet l'adaptation d'équipements de bétonnage de 2,00 à 4,00 m, optionnellement élargissables à des largeurs de travail maxi. de 7,50 m	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Eléments de châssis télescopiques à extension mécanique progressive pour des largeurs de travail maxi. de 4,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chenille et attaches de chenille		
> Vitesse de pose: Chenille du type B1 : 0 - 6 m/mn	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Vitesse de déplacement: Chenille du type B1 : 0 - 18 m/mn	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Version à deux trains de chenille du type B1, (10 galets), avec patins acier triple crampon, Largeur 300 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Commande machine, niveling et direction		
> WI-CONTROL - la commande de qualité pour une interaction optimale de toutes les fonctions machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Les avis de défaut s'affichent sur l'écran de la machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Le système de BUS CAN embarqué peut faire l'objet d'extensions spécifiques au client	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Mode Eco : Gestion moteur orientée aux besoins pour une consommation de gazole réduite et de faibles émissions sonores	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Niveling et direction électro-hydrauliques proportionnels par système API, 4 capteurs de niveling et 2 capteurs de direction compris	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Suspensions de capteur réglables en hauteur et en portée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Un capteur d'inclinaison transversale électronique permet la construction de structures d'une largeur de 4,00 m avec un fil de guidage d'un seul côté	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Quatre vérins hydrauliques de niveling à course de 1,10 m chacun	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Vibration		
> Entraînement de vibrateurs hydraulique pour jusqu'à 12 vibrateurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 10 vibrateurs hydrauliques coudés (D66)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipement de bétonnage pour coulage de chaussées		
> Coffrage glissant 910 m - largeur de base 3,50 m (min. 2,00), sans profil à deux devers, avec coffrage traîné et coffrage bas 260 mm avec raccord transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Joue de coffrage monopiece pour coffrage glissant série 910	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENT STANDARD	SP 62	SP 62i
Poste de conduite		
> Poste de conduite avec visibilité optimale sur le processus de pose	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Commande ergonomique via trois pupitres de commande comportant des symboles clairs et intelligibles, indépendants de la langue	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Pupitre de commande 1 pour la préparation de la machine selon les nécessités du chantier	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Pupitre de commande 2 à affichage multifonction avec menu indiquant à l'utilisateur tous les paramètres machine et permettant les réglages nécessaires; celui-ci peut être adapté à tous les sens de marche et toutes les configurations de pose	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Pupitre de commande 3 pour la commande de l'équipement de bétonnage	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Deux pupitres de commande peuvent être rangés dans l'unité motrice; le troisième pupitre de commande comporte un couvercle verrouillable le protégeant contre le vandalisme et les intempéries	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> La détection automatique de la configuration machine permet au conducteur de s'orienter facilement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Divers		
> Kit Paving Plus: Indicateur d'angle de pivotement, compteur de vitesse et direction entièrement numérique Ackermann	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Gros kit d'outillage dans une boîte à outils verrouillable	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Kit de sécurité complet avec interrupteurs d'ARRÊT d'URGENCE	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Pré-équipement de la machine pour l'installation de l'unité de commande WITOS FleetView	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Remplissage du système hydraulique de la machine avec de l'huile hydraulique minérale	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Peinture standard blanc crème RAL 9001	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> WITOS - Solution télématique professionnelle pour optimisation du service et de l'utilisation de la machine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit éclairage de 4 projecteurs de travail halogènes, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Équipement standard

= Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

= Équipement en option

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 62	SP 62i
Châssis principal et réglages de nivelingement		
> Eléments de châssis télescopiques à extension mécanique pour des largeurs de travail maxi. de 6,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Eléments de châssis à télescopage hydraulique continu pour des largeurs de travail maxi. de 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Éléments de châssis télescopiques à extension hydraulique continue, extensions incluses pour des largeurs de travail maxi. de 7,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Répartition du béton pour coulage de chaussées		
> Vis de distribution sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m (peut être réduite à 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution scindées avec / sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> lame de répartition - largeur de base 3,50 m (peut être réduite à 3,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,25 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,30 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,40 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,50 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,60 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,75 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 1,00 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,25 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,30 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,40 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,50 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,60 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,75 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 1,00 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> lame de répartition - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> lame de répartition - élargisseur 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> lame de répartition - élargisseur 0,46 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> lame de répartition - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> lame de répartition - élargisseur 0,61 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> lame de répartition - élargisseur 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> lame de répartition - élargisseur 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chenille et attaches de chenille		
> Version à deux trains de chenille du type B1, (10 galets), avec patins en polyuréthane Largeur 300 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version à deux trains de chenille du type B1, (10 galets), avec patins acier triple crampon, Largeur 450 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version à deux trains de chenille du type B1, (10 galets), avec patins en polyuréthane Largeur 450 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Commande machine, nivelingement et direction		
> Capteur d'inclinaison latérale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteur à patin, 2 unités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteur à patin, 4 unités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Unité de commande pour braquage manuel de train de chenille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pré-équipement pour nivelingement 3D	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Interface des systèmes 3D externes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteurs d'inclinaison supplémentaires pour nivelingement 3D	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 62	SP 62i
Vibration		
> Entraînement de vibreurs hydraulique pour jusqu'à 18 vibreurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Entraînement de vibreurs électrique avec générateur 40 kVA pour jusqu'à 18 vibreurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Entraînement de vibreurs électrique avec générateur 40 kVA pour jusqu'à 24 vibreurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 10 vibreurs électriques coudés (D76)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur hydraulique droit D66	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur électrique droit D66	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur hydraulique coudé (D66)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur électrique coudé (D76)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipement de bétonnage pour coulage de chaussées		
> Paroi avant scindée pour moule avec / sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Commande de panneau frontal automatique pour moule à béton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage glissant 910 wm - largeur de base 3,50 m (min. 2,00), sans profil à deux devers, avec coffrage traîné et coffrage bas 260 mm avec raccord transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage glissant 910 m - largeur de base 3,50 m (min. 2,00), avec / sans profil à deux devers, avec coffrage traîné et coffrage bas 260 mm avec raccord transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,25 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,30 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,40 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,50 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,60 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,75 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 1,00 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,25 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,30 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,40 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,50 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,60 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,75 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 1,00 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage latéral deux pièces pour utilisation quotidienne avec coffrage série 910 pour position de clapet au niveau du longeron de châssis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Équipement standard

= Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

= Équipement en option

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 62	SP 62i
Équipement de bétonnage pour coulage de chaussées		
> Poutre correctrice sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m (peut être réduite à 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice avec / sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - largeur de base 3,50 m (peut être réduite à 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,61 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 pousoir d'armatures latérales pour armatures droites, ø maxi. 20 mm, longueur 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 2 pousoirs d'armatures latérales pour armatures droites, ø maxi. 20 mm, longueur 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage profond supplémentaire sur demande du client	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Poste de conduite		
> Toit protecteur de poste de conduite, rabattable manuellement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Extension de la passerelle au dessus de la machine pour largeurs de travail jusqu'à 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Extension de la plateforme pour servir de passerelle machine pour l'utilisation avec des largeurs de travail à 7,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 62	SP 62i
Divers		
> Peinture une teinte (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Peinture bicolore spéciale (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version sans WITOS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit éclairage grande puissance de 8 projecteurs de travail à LED, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Installation de lavage hydraulique haute pression eau, réservoir en plastique 550 litres (pour version avec 2 chenilles)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Réservoir d'eau additionnel en plastique, 550 litres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pompe à eau électr. additionnelle 24 V avec flexible de 10,00 m et pistolet pulvérisateur à poignée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Auto-nivellement de transfert routier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Gyrophare halogène 24 V avec pied magnétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux feux clignotants de 24 V avec pied magnétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Réglage automatique du profil à deux dévers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Unité de commande additionnelle de réglage des trains roulants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Rampe de chargement pour machines à 2 chenilles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Composants supplémentaires pour le montage de vibrateurs hydrauliques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Télécommande radio pour la régulation de hauteur de la paroi dévétisseuse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système caméra composé d'une caméra et d'un écran, extensible jusqu'à 6 caméras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Caméra supplémentaire comme extension pour le système caméra existant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED, générateur inclus (230 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED, générateur inclus (110 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit gde puiss. avec 4 projecteurs à LED 24 V pour l'éclairage optimal de la chambre d'homogénéisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED 24 V	—	<input type="checkbox"/>
> Générateur de courant de 230 volts, à entraînement hydraulique, puissance nominale de 4 kW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Générateur de courant de 110 volts, à entraînement hydraulique, puissance nominale de 4 kW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 1 000 m de câble d'acier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Treuil supplémentaire pour le système de tension de fil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 4 x 300 m de câble de nylon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit virages, tige fibre de verre en remplacement du fil de guidage pour virages de différents rayons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taux journalier de mise en service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Emballage export	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Équipement standard

= Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

= Équipement en option

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	SP 64	SP 64i
Domaine d'application		
Chaussée	Largeur de pose : 2,00 - 7,50 m ¹⁾ Hauteur de pose : jusqu'à 450 mm ²⁾	
Répartition du béton		
Vis de distribution	une partie : élargissement modulaire jusqu'à 6,00 m / deux parties : élargissement modulaire jusqu'à 7,50 m	
Lame de répartition	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Équipement pour pose de chaussée		
Moule de type 910 m (sans plaque anti-usure, sans fonction de profil à deux dévers)	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Moule de type 910 wm (avec plaque anti-usure, au choix avec ou sans fonction de profil à deux dévers)	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Goujonneuse (DBI)	jusqu'à 6,00 mm modulairement extensible	
Poutre correctrice	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Taloche longitudinale	jusqu'à 7,50 mm modulairement extensible	
Dispositif d'insertion de goujons pour joints longitudinaux	1	
Inserteur de barres de liaison latérales (hydraulique)	Droite et/ou gauche	
Vibreurs et circuits de commutation		
Vibration hydraulique	12 raccords (en option 18 raccords)	
Vibration électrique	18 raccords (24 en option)	
Vibreurs à entraînement hydraulique	Coudés (D66)	
Vibreurs à entraînement électrique	Courbes (D76)	
Moteur		
Constructeur du moteur	Deutz	Deutz
Type	TCD 2012 L06 2V	TCD 6.1 L6
Refroidissement	Eau	Eau
Nombre de cylindres	6	6
Puissance nominale à 2 300 tr/min	155 kW / 208 HP / 211 ch	180 kW / 241 HP / 245 ch
Cylindrée	6 057 cm ³	6 057 cm ³
Consommation de carburant pleine charge chantier typique ³⁾	42 l / h 12,6 l / h	46 l / h 13,8 l / h
Niveau de puissance acoustique selon la norme EN 500-6 Moteur Poste de conduite	≤ 102 dB(A) ≥ 80 dB(A)	≤ 102 dB(A) ≥ 80 dB(A)
Classe d'émissions d'échappement	EU Stage 3a / US EPA Tier 3	EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
Système électrique		
Tension d'alimentation	24 V CC	
Vibration électrique	110 V AC 3~ / 200 Hz	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	SP 64	SP 64i
Capacité de remplissage		
Carburant	400 l	400 l
AdBlue® / DEF ⁴⁾	—	32 l
Huile hydraulique, vibration électrique	200 l	200 l
Huile hydraulique, vibration hydraulique	400 l	400 l
Eau	550 l + 550 l	
Caractéristiques routières		
Vitesse d'avance en pose	B1 : 0 - 6 m/min, B1 : 0 - 7 m/min	
Vitesse d'avance en déplacement	B1 : 0 - 21 m/min, B1 : 0 - 23,50 m/min	
Trains à chenilles		
Nombre	4	
Type B1 (4 galets) : Dimensions (L x l x h)	1 590 x 300 x 570 mm	
Type B1 (6 galets) : Dimensions (L x l x h)	2 040 x 305 x 580 mm	
Régulation de hauteur		
Hydraulique	1 100 mm	
Mécanique	420 mm	
Profil à deux dévers		
Plage de réglage variable	Avec largeur de pose 3,50 - 7,50 m : maxi. 3 % ⁵⁾	
Dimensions de transport (L x l x h)		
Largeur de pose 3,50 m : Machine avec moule de type 910 m / 910 wm, avec lame de répartition, poutre correctrice oscillante et taloche longitudinale (sans chariot à taloche longitudinale)	9 000 x 3 000 x 3 100 mm	
Largeur de pose 6,00 m : Machine avec moule de type 910 m / 910 wm, avec lame de répartition, poutre correctrice oscillante et taloche longitudinale (sans chariot à taloche longitudinale)	11 500 x 3 000 x 3 100 mm	
Poids de la machine		
Poids en marche, CE ⁶⁾	21 000 - 54 000 kg	

¹⁾ Toutes les configurations de machines ne sont pas disponibles pour toutes les largeurs de travail ; les configurations incluant une DBI sont possibles pour des largeurs de travail allant jusqu'à 6,00 m seulement, les configurations incluant un profil à deux dévers sont possibles à des largeurs de travail minimum de 3,50 m

²⁾ Largeurs, épaisseurs de pose spéciales et options sur demande

³⁾ La valeur de référence repose sur des valeurs expérimentales statistiquement pondérées de WIRTGEN GmbH collectées sur des chantiers dans le monde entier. Les valeurs de consommation de carburant utilisées proviennent des unités de contrôle du moteur des constructeurs de moteurs. La consommation individuelle réelle sur un chantier dépend d'un grand nombre de facteurs différents, comme par exemple, sans toutefois s'y limiter, l'utilisation de la machine (objectifs de l'utilisateur, charge du moteur, etc.), l'équipement de la machine (forme de coffrage, largeur déployée, dispositif d'insertion de goujons, etc.) et les conditions de chantier (quantité posée, propriétés des matériaux, logistique, etc.).

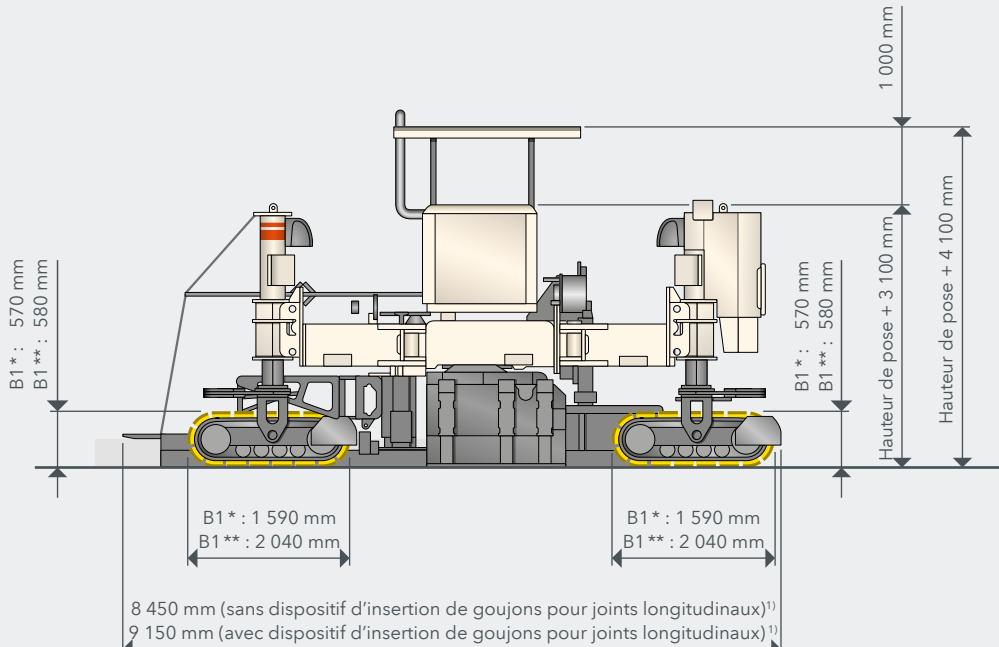
⁴⁾ AdBlue® est une marque déposée du Verband der Automobilindustrie (VDA) e. V.

⁵⁾ Valeurs à l'intérieur de la hauteur de transport standard ; dimensions spéciales sur demande

⁶⁾ Poids de la machine, moitié du poids du carburant, des lubrifiants et des ingrédients, opérateur (75 kg), outillage de bord, sans options supplémentaires ; les poids dépendent des équipements et de la largeur de travail

VUE LATÉRALE / VUE DU DESSUS SP 64(i)

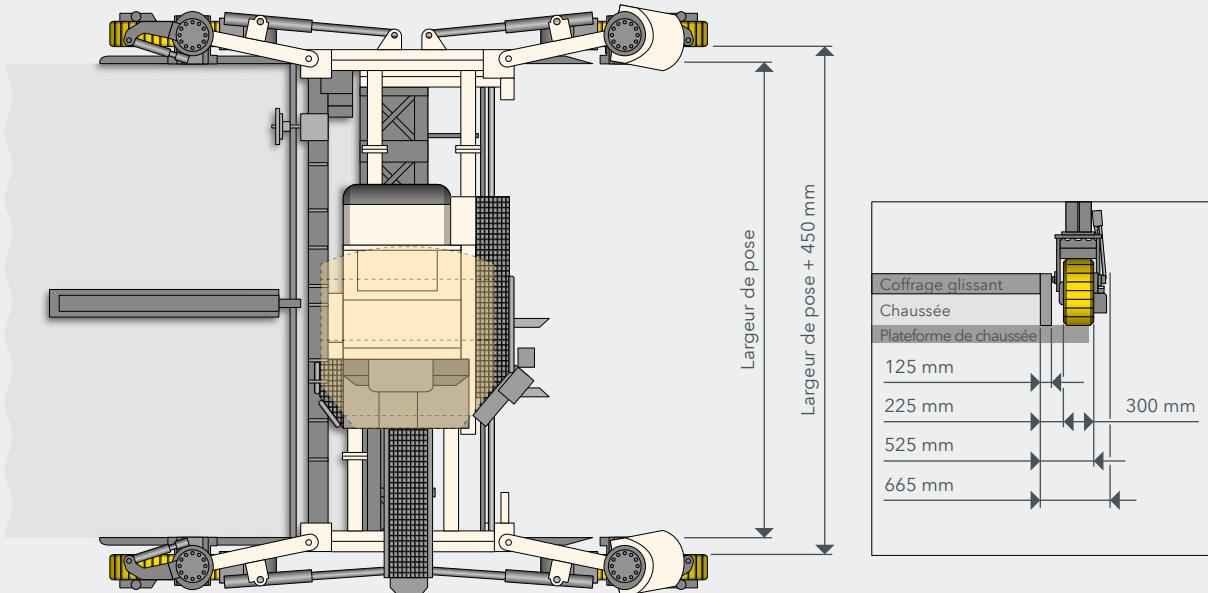
Situation de pose : Machine à coffrage glissant SP 64(i) équipée d'une vis de distribution ou d'une lame de répartition, d'un moule de type 910 m / type 910 wm, d'une taloche transversale et longitudinale



* 4 galets

** 6 galets

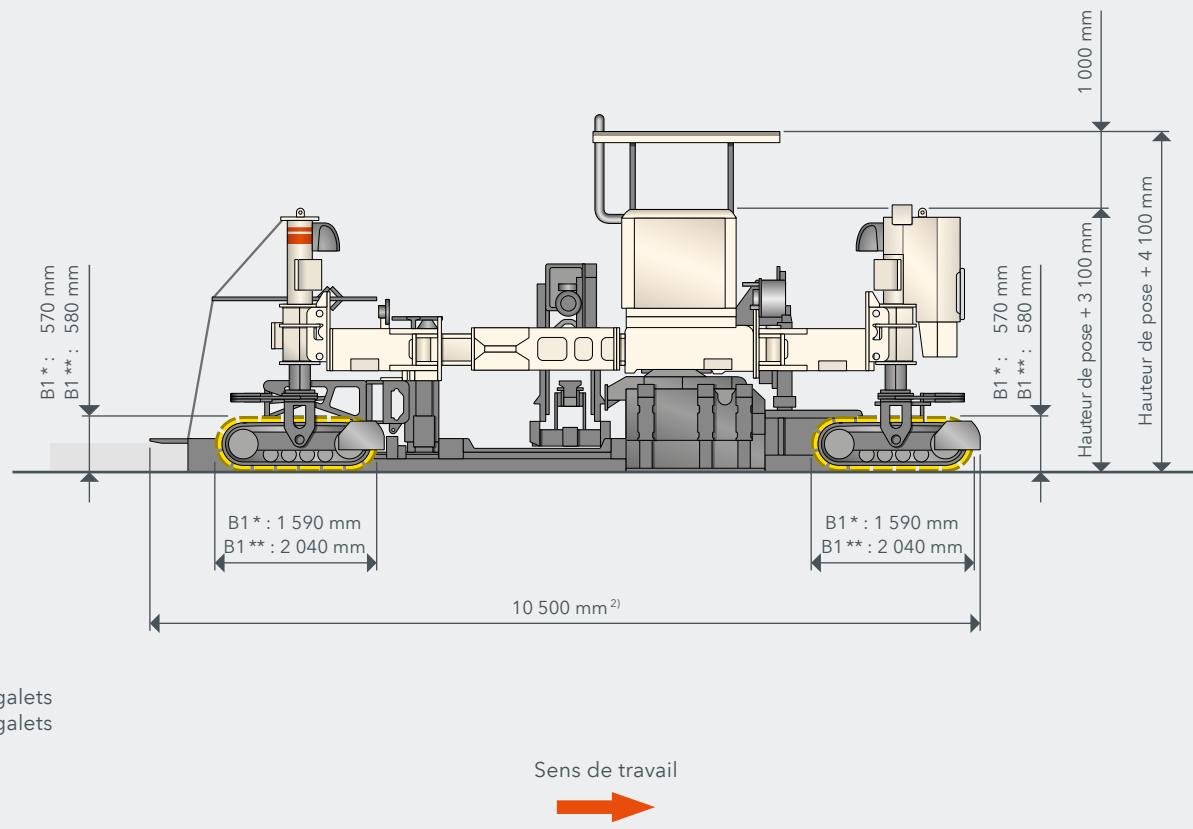
Sens de travail



¹⁾ Dispositif d'insertion de goujons pour joints longitudinaux (pivotable) et inserteur de barres de liaison latérales non représentés

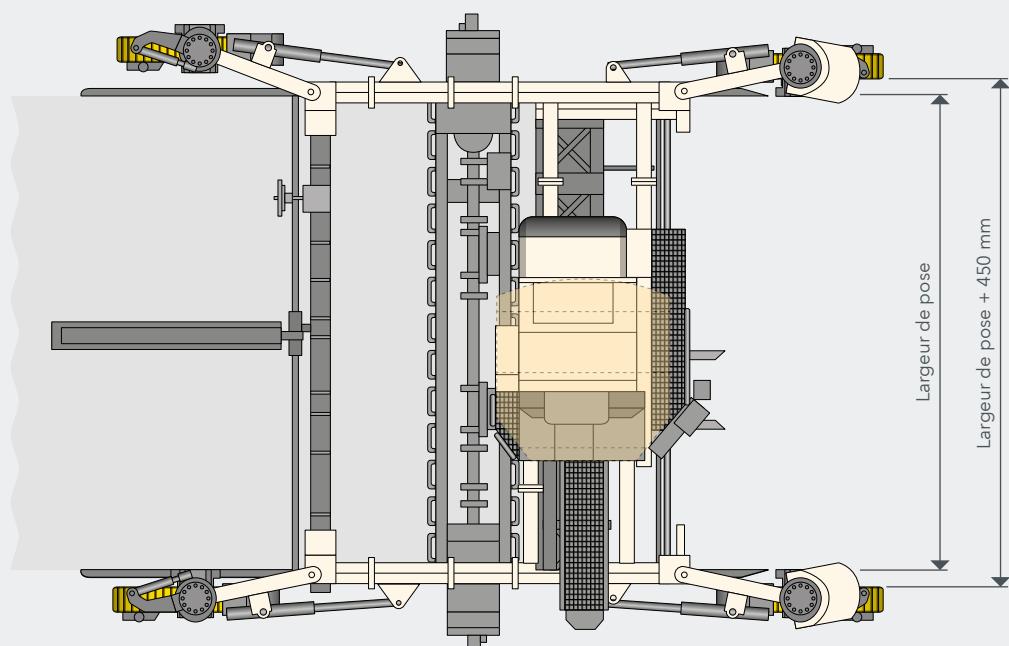
VUE LATÉRALE / VUE DU DESSUS SP 64(i)

Situation de pose : Machine à coffrage glissant SP 64(i) équipée d'une vis de distribution ou d'une lame de répartition, d'un coffrage glissant type 910 m / type 910 wm, d'une goujonneuse (DBI), d'une taloche transversale et longitudinale



* 4 galets

** 6 galets



²⁾ Valable pour dispositif d'insertion de goujons pour joints longitudinaux standard (non pivotable)

ÉQUIPEMENT STANDARD	SP 64	SP 64i
Machine de base		
> Machine de base composée d'un bloc moteur, d'un châssis à extension télescopique des deux côtés permettant l'ajout de coffrages de chaussée entre les trains de chenilles ainsi qu'un pré-équipement pour quatre trains de chenilles	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Réservoir de gazole 400 litres	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Système électrique (24 V)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Système de refroidissement avec ventilateur à régulation de vitesse thermostatique	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Système hydraulique comportant un réservoir d'huile hydraulique convenablement dimensionné, un engrenage distributeur de pompe à 2 arbres de sortie et les pompes indispensables aux différentes fonctions de la machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Châssis principal et réglages de nivellation		
> Cadre robuste en acier, à extension télescopique progressive totale de 1 500 mm de chaque côté, optionnellement aussi grâce à des rallonges fixes	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Avec ses nombreux points de fixation, le châssis est préparé à l'adjonction modulaire de diverses fonctions machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Le cadre permet l'adaptation d'équipements de bétonnage de 2,00 à 4,00 m, optionnellement élargissables à des largeurs de travail maxi. de 7,50 m (en fonction de l'équipement, jusqu'à 6,00 m avec DBI)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Eléments de châssis télescopiques à extension mécanique progressive pour des largeurs de travail maxi. de 4,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chenille et attaches de chenille		
> Vitesse de pose: Chenille du type B1 : 0 - 6 m/mn	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Vitesse de déplacement : Chenille du type B1 : 0 - 21 m/mn	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Version à quatre trains de chenille du type B1, (4 galets), avec patins acier triple crampon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Exécution avec respectivement deux attaches de trains roulants pivotables manuellement à l'avant et à l'arrière	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Exécution avec respectivement deux attaches de trains roulants pivotables hydrauliquement. à l'avant et à l'arrière	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Commande machine, nivellation et direction		
> WI-CONTROL - la commande de qualité pour une interaction optimale de toutes les fonctions machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Les avis de défaut s'affichent sur l'écran de la machine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Le système de BUS CAN embarqué peut faire l'objet d'extensions spécifiques au client	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Mode Eco : Gestion moteur orientée aux besoins pour une consommation de gazole réduite et de faibles émissions sonores	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Nivellement et direction électro-hydrauliques proportionnels par système API, 4 capteurs de nivellation et 2 capteurs de direction compris	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Suspensions de capteur réglables en hauteur et en portée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Quatre vérins hydrauliques de nivellation à course de 1,10 m chacun	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
> Commande du vérin pour modèle avec 4 mécanismes d'entraînement à chaîne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
> Entraînement de vibreurs hydraulique pour jusqu'à 12 vibreurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 10 vibreurs hydrauliques coudés (D66)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipement de bétonnage pour coulage de chaussées		
> Coffrage glissant 910 m - largeur de base 3,50 m (min. 2,00), sans profil à deux devers, avec coffrage traîné et coffrage bas 260 mm avec raccord transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Joue de coffrage monopièce pour coffrage glissant série 910	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENT STANDARD	SP 64	SP 64i
Poste de conduite		
> Poste de conduite avec visibilité optimale sur le processus de pose	■	■
> Commande ergonomique via trois pupitres de commande comportant des symboles clairs et intelligibles, indépendants de la langue	■	■
> Pupitre de commande 1 pour la préparation de la machine selon les nécessités du chantier	■	■
> Pupitre de commande 2 à affichage multifonction avec menu indiquant à l'utilisateur tous les paramètres machine et permettant les réglages nécessaires. Celui-ci peut être adapté à tous les sens de marche et toutes les configurations de pose	■	■
> Pupitre de commande 3 pour la commande de l'équipement de bétonnage	■	■
> Deux pupitres de commande peuvent être rangés dans l'unité motrice; le troisième pupitre de commande comporte un couvercle verrouillable le protégeant contre le vandalisme et les intempéries	■	■
> La détection automatique de la configuration machine permet au conducteur de s'orienter facilement	■	■
Divers		
> Kit Paving Plus: Indicateur d'angle de pivotement, compteur de vitesse et direction entièrement numérique Ackermann	■	■
> Gros kit d'outillage dans une boîte à outils verrouillable	■	■
> Kit de sécurité complet avec interrupteurs d'ARRÊT d'URGENCE	■	■
> Pré-équipement de la machine pour l'installation de l'unité de commande WITOS FleetView	■	■
> Remplissage du système hydraulique de la machine avec de l'huile hydraulique minérale	■	■
> Peinture standard blanc crème RAL 9001	□	□
> WITOS - Solution télématique professionnelle pour optimisation du service et de l'utilisation de la machine	□	□
> Kit éclairage de 4 projecteurs de travail halogènes, 24 V	□	□

■ = Équipement standard

□ = Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

□ = Équipement en option

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 64	SP 64i
Châssis principal et réglages de nivelingement		
> Eléments de châssis à télescopage hydraulique continu pour des largeurs de travail maxi. de 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Éléments de châssis télescopiques à extension hydraulique continue, extensions incluses pour des largeurs de travail maxi. de 7,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Répartition du béton pour coulage de chaussées		
> Vis de distribution sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m (peut être réduite à 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution scindées avec / sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Lame de répartition - largeur de base 3,50 m (peut être réduite à 3,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,25 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,30 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,40 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,50 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,60 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,75 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 1,00 m, pas d'hélice à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,25 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,30 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,40 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,50 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,60 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 0,75 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de distribution - élargisseur 1,00 m, pas d'hélice à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Lame de répartition - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Lame de répartition - élargisseur 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Lame de répartition - élargisseur 0,46 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Lame de répartition - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Lame de répartition - élargisseur 0,61 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Lame de répartition - élargisseur 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Lame de répartition - élargisseur 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chenille et attaches de chenille		
> Version à quatre trains de chenille du type B1, (4 galets), avec patins en polyuréthane	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version à quatre trains de chenille du type B1, (6 galets), avec patins acier triple crampon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version à quatre trains de chenille du type B1, (6 galets), avec patins en polyuréthane	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Commande machine, nivelingement et direction		
> Direction par engrenage pour machines à 4 chenilles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteur d'inclinaison latérale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Unité de commande additionnelle de réglage des trains roulants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteur à patin, 2 unités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteur à patin, 4 unités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Unité de commande pour braquage manuel de train de chenille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pré-équipement pour nivelingement 3D	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Interface des systèmes 3D externes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteurs d'inclinaison supplémentaires pour nivelingement 3D	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
> Entraînement de vibrateurs hydraulique pour jusqu'à 18 vibrateurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Entraînement de vibrateurs électrique avec générateur 40 kVA pour jusqu'à 18 vibrateurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Entraînement de vibrateurs électrique avec générateur 40 kVA pour jusqu'à 24 vibrateurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 10 vibrateurs électriques coudés (D76)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 64	SP 64i
Vibration		
> Vibreur hydraulique droit D66	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur électrique droit D66	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur hydraulique coudé (D66)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur électrique coudé (D76)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipement de bétonnage pour coulage de chaussées		
> Panneau frontal pour coffrage glissant sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m (peut être réduite à 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Paroi avant scindée pour moule avec / sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Commande de panneau frontal automatique pour moule à béton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau frontal - élargisseur 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage glissant 910 wm - largeur de base 3,50 m (min. 2,00), sans profil à deux devers, avec coffrage traîné et coffrage bas 260 mm avec raccord transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage glissant 910 m - largeur de base 3,50 m (min. 2,00), avec / sans profil à deux devers, avec coffrage traîné et coffrage bas 260 mm avec raccord transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage latéral deux pièces pour utilisation quotidienne avec coffrage série 910 pour position de clapet au niveau du coffrage glissant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,25 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,30 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,40 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,50 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,60 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 0,75 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 m - élargisseur 1,00 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,25 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,30 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,40 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,50 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,60 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 0,75 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule série 910 wm - élargisseur 1,00 m de large	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Goujonneuse autom. (DBI) pour une utilisation sans profil à 2 dévers - larg. de base 3,50 m (peut être réduite à 2,50 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Goujonneuse autom. (DBI) pour une utilisation avec profil à 2 dévers - larg. de base 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Cadre-plancher de goujonneuse (DBI) pour largeur de pose de 3,50 m maxi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Cadre-plancher de goujonneuse (DBI) pour largeur de pose 4,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Cadre-plancher de goujonneuse (DBI) pour largeur de pose maxi. de 5,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Cadre-plancher de goujonneuse (DBI) pour largeur de pose maxi. de 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Prolongation de châssis + commande électrique de goujonneuse (DBI) et de poussoir de barres d'ancrage longitudinales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Équipement standard

= Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

= Équipement en option

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 64	SP 64i
Équipement de bétonnage pour coulage de chaussées		
> Dispositif d'insertion de goujons (DBI) - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Dispositif d'insertion de goujons (DBI) - élargisseur 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Dispositif d'insertion de goujons (DBI) - élargisseur 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Dispositif d'insertion de goujons (DBI) - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Dispositif d'insertion de goujons (DBI) - élargisseur 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Dispositif d'insertion de goujons (DBI) - élargisseur 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Dispositif d'insertion de goujons (DBI) - élargisseur 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Anneaux de levage - accessoires de transformation utiles pour modifier la largeur de la goujonneuse (DBI)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Dispositif de chargement autonome de DBI, groupe hydraulique à entraînement diesel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m (peut être réduite à 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice avec / sans profil à deux dévers - largeur de base 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poutre correctrice oscillante - élargisseur 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - largeur de base 3,50 m (peut être réduite à 3,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Bâti pour le transport de la poutre correctrice et de la taloche en tant qu'unité de transport	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,61 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taloche - élargisseur 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version avec composantes de montage pour fixation d'un pousoir d'armatures longitudinales au coffrage de chaussée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version avec composantes de montage pour fixation d'un pousoir d'armatures longitudinales à la goujonneuse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version avec composantes de montage pour fixation d'un pousoir d'armatures longitudinales à la goujonneuse ou au coffrage de chaussée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Un pousoir de barres d'ancrage transversales pour barres ø 12 - 25 mm, longueur 400 - 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 pousoir d'armatures latérales pour armatures droites, ø maxi. 20 mm, longueur 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 2 pousoirs d'armatures latérales pour armatures droites, ø maxi. 20 mm, longueur 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage profond supplémentaire sur demande du client	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 64	SP 64i
Équipement de bétonnage pour coulage avec moule en déporté		
> Moule déporté largeur maxi. : 0,60 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté larg. : 0,60 - 1,20 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté larg. : 1,20 - 1,80 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté hauteur maxi. 0,90 m (larg. semelle maxi. 0,60 m) av. trémie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté hauteur maxi. 1,30 m (larg. semelle maxi. 0,60 m) av. trémie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté scindé larg. maxi. 0,60 m (hauteur maxi. 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté scindé larg. 0,60 à 1,20 m (hauteur maxi.: 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Partie inférieure de coffrage en déport scindé (AV.) d'une largeur de 0,60m max. (hauteur max. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Partie inférieure de coffrage en déport scindé (AV.) d'une largeur de 0,60m à 1,20m (hauteur max. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Suspension rigide pour moule à béton en déport	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 jeu de composants hydrauliques pour réglage du coffrage latéral d'un moule déporté EV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 jeu de composants hydrauliques pour réglage du coffrage latéral d'un moule déporté AV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Répartition du béton		
> Bande transporteuse 6,00 m x 0,60 m, repliable, à entraînement hydraulique réversible, à réglage hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Transporteur sans fin 4,60 m x 0,40 m à entraînement hydraulique réversible, à réglage hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis d'alimentation 5,70 m x 0,40 m à entraînement hydraulique réversible, à réglage hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Goulotte en acier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Goulotte en acier et caoutchouc pour l'alimentation en béton du coffrage déporté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer en déport		
> Trimmer, largeur de base 0,60 m, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - élargisseur, 0,20 m de large, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - élargisseur, 0,40 m de large, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Tambour de fraisage multidisque, largeur de base 0,60 m, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - élargisseur, 0,20 m de large, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - élargisseur, 0,40 m de large, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Équipement standard

= Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

= Équipement en option

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 64	SP 64i
Poste de conduite		
> Toit protecteur de poste de conduite, rabattable manuellement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Extension de la passerelle au dessus de la machine pour largeurs de travail jusqu'à 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Extension de la plateforme pour servir de passerelle machine pour l'utilisation avec des largeurs de travail à 7,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Divers		
> Peinture une teinte (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Peinture bicolore spéciale (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version sans WITOS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit éclairage grande puissance de 8 projecteurs de travail à LED, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Nettoyeur haute pression à eau, hydraulique, réservoir en plastique 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Réservoir d'eau additionnel en plastique, 550 litres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pompe à eau électr. additionnelle 24 V avec flexible de 10,00 m et pistolet pulvérisateur à poignée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Auto-nivellement de transfert routier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Gyrophare halogène 24 V avec pied magnétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux feux clignotants de 24 V avec pied magnétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Réglage automatique du profil à deux dévers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Rampe de chargement pour machines à 2 chenilles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Composants supplémentaires pour le montage de vibrateurs hydrauliques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Télécommande radio pour la régulation de hauteur de la paroi dévêtisseuse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système caméra composé d'une caméra et d'un écran, extensible jusqu'à 6 caméras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 64	SP 64i
Divers		
> Caméra supplémentaire comme extension pour le système caméra existant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED, générateur inclus (230 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED, générateur inclus (110 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit gde puiss. avec 4 projecteurs à LED 24 V pour l'éclairage optimal de la chambre d'homogénéisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED 24 V	—	<input type="checkbox"/>
> Générateur de courant de 230 volts, à entraînement hydraulique, puissance nominale de 4 kW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Générateur de courant de 110 volts, à entraînement hydraulique, puissance nominale de 4 kW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Grue pour lot de goujons, entraînement par palan à chaîne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Grue, entraînement hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 1 000 m de câble d'acier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Treuil supplémentaire pour le système de tension de fil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 4 x 300 m de câble de nylon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit virages, tige fibre de verre en remplacement du fil de guidage pour virages de différents rayons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taux journalier de mise en service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Emballage export	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = Équipement standard

■ = Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

□ = Équipement en option



WIRTGEN



WIRTGEN GmbH

Reinhard-Wirtgen-Str. 2
53578 Windhagen
Allemagne

T : +49 2645 131-0
F : +49 2645 131-392
M : info@wirtgen.com

 www.wirtgen.de



Pour plus d'informations, scanner le code.